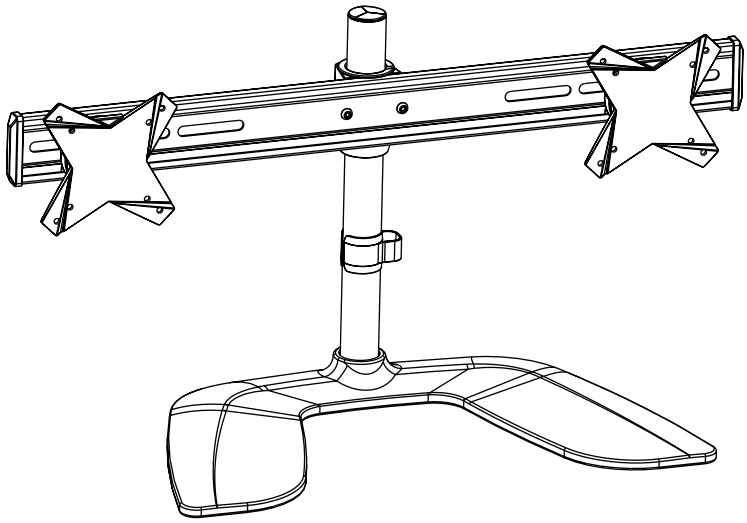
WARRANTY REGISTRATION
Register online today for a chance to win a FREE Tripp Lite product! www.tripplite.com/warranty

Owner's Manual

Dual Flat Screen Desk Stand

MODEL: DDR1323SD



Español 12 • Français 23 • Русский 34 • Deutsch 45

CAUTION: DO NOT EXCEED MAXIMUM LISTED WEIGHT CAPACITY. SERIOUS INJURY OR PROPERTY DAMAGE MAY occur!

75x75
100x100

23" MAX

13.6kgx2 (30lbs)x2 MAX

TRIPP·LITE

90 OVER YEARS Manufacturing Excellence.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Copyright © 2013 Tripp Lite. All rights reserved.

NOTE: Read the entire instruction manual before you start installation and assembly.

⚠ WARNING

- Do not begin the installation until you have read and understood the instructions and warnings contained in this manual. If you have any questions regarding any of the instructions or warnings, please visit www.tripplite.com/support.
- This mounting bracket was designed to be installed and utilized ONLY as specified in this manual. Improper installation of this product may cause damage or serious injury.
- Make sure that the supporting surface will safely support the combined load of the equipment and all attached hardware and components.
- Tighten screws firmly, but do not over tighten. Over tightening can damage the items, greatly reducing their holding power.
- This product is intended for indoor use only. Using this product outdoors could lead to product failure and personal injury.
- This product is a free standing, pole mount solution for multiple displays.

Warranty & Warranty Registration

5-Year Limited Warranty

Seller warrants this product, if used in accordance with all applicable instructions, to be free from original defects in material and workmanship for a period of 5 years from the date of initial purchase. If the product should prove defective in material or workmanship within that period, Seller will repair or replace the product, in its sole discretion.

THIS WARRANTY DOES NOT APPLY TO NORMAL WEAR OR TO DAMAGE RESULTING FROM ACCIDENT, MISUSE, ABUSE OR NEGLECT. SELLER MAKES NO EXPRESS WARRANTIES OTHER THAN THE WARRANTY EXPRESSLY SET FORTH HEREIN. EXCEPT TO THE EXTENT PROHIBITED BY APPLICABLE LAW, ALL IMPLIED WARRANTIES, INCLUDING ALL WARRANTIES OF MERCHANTABILITY OR FITNESS, ARE LIMITED IN DURATION TO THE WARRANTY PERIOD SET FORTH ABOVE; AND THIS WARRANTY EXPRESSLY EXCLUDES ALL INCIDENTAL AND CONSEQUENTIAL DAMAGES. (Some states do not allow limitations on how long an implied warranty lasts, and some states do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitations or exclusions may not apply to you. This warranty gives you specific legal rights, and you may have other rights which vary from jurisdiction to jurisdiction).

WARNING: The individual user should take care to determine prior to use whether this device is suitable, adequate or safe for the use intended. Since individual applications are subject to great variation, the manufacturer makes no representation or warranty as to the suitability or fitness of these devices for any specific application.

WARRANTY REGISTRATION

Visit www.tripplite.com/warranty today to register the warranty for your new Tripp Lite product. You'll be automatically entered into a drawing for a chance to win a FREE Tripp Lite product!*

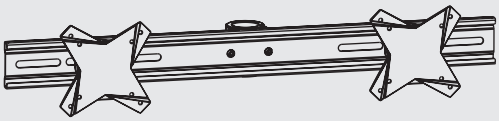
* No purchase necessary. Void where prohibited. Some restrictions apply. See website for details.

Tripp Lite has a policy of continuous improvement. Specifications are subject to change without notice.

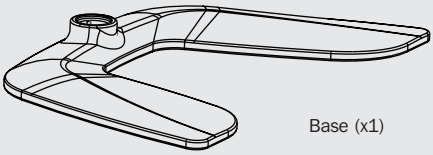
13-08-109-93329A.indb 2 8/26/2013 10:44:25 AM

Component Checklist

IMPORTANT: Ensure that you have received all parts according to the component checklist prior to installing. If any parts are missing or faulty, visit www.tripplite.com/support for service.



Adapter Bracket Assembly (x1)



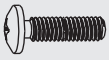
Base (x1)

Pole (x1)

Decorative Covers (x2)

Package Mx2

M4X14 (x4)

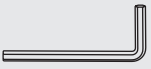


M5X14 (x4)

D5 Washer (x4)

Package P

3mm Allen Key (x1)

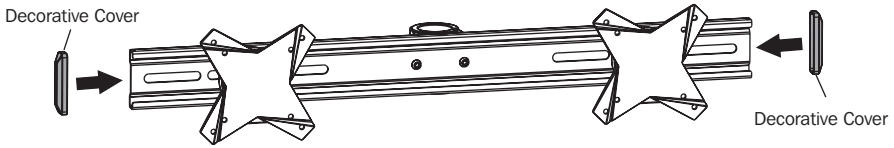


4mm Allen Key (x1)

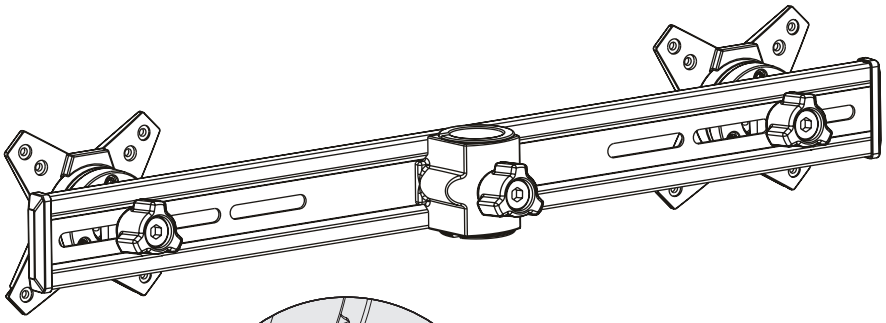
6mm Allen Key (x1)

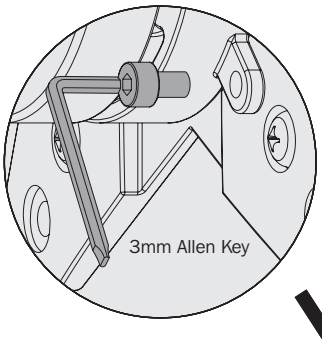
13-08-109-93329A.indb 3 8/26/2013 10:44:25 AM

1. Install Decorative Covers

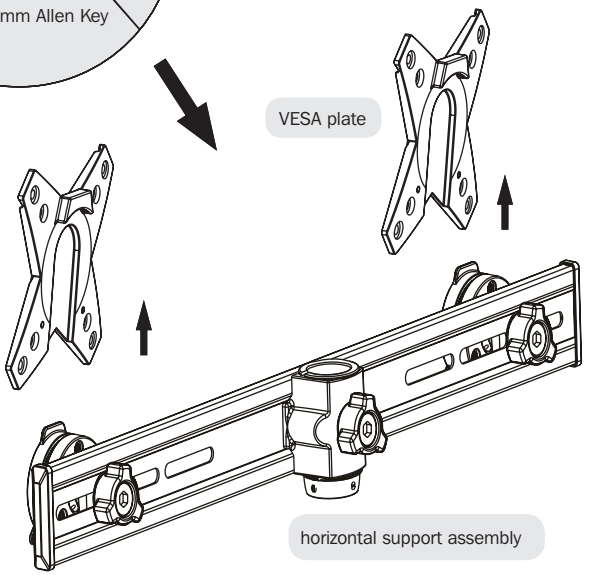


2. Separate VESA Plates



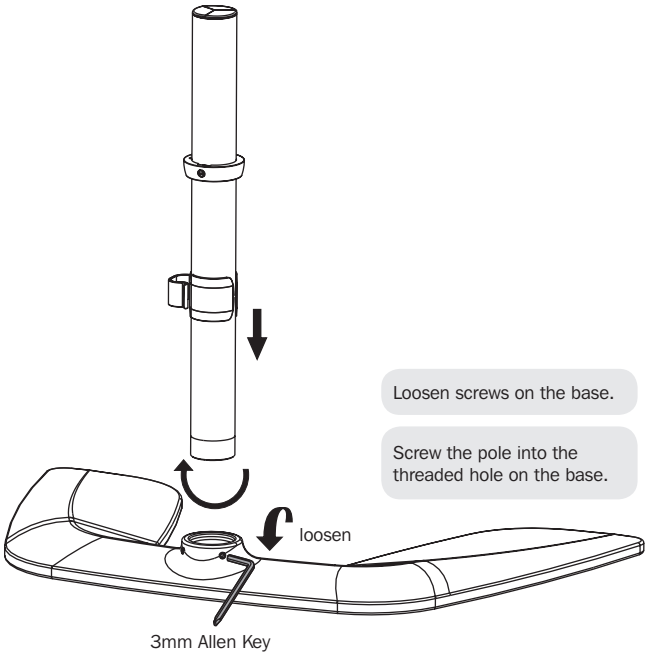


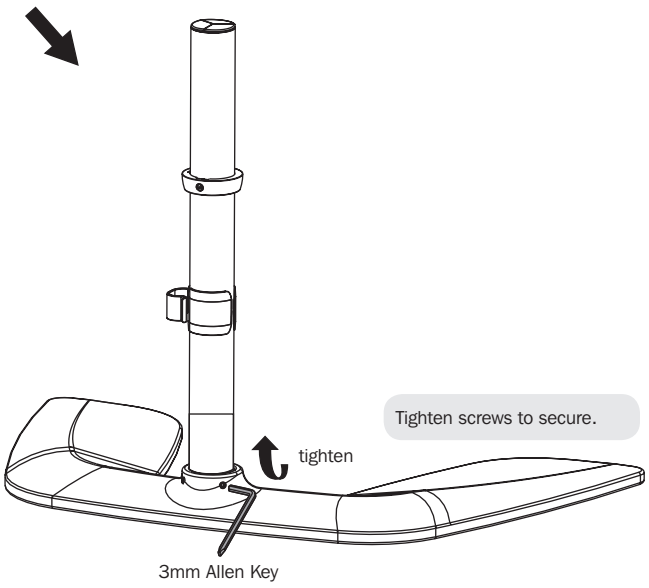
- Use Allen Key to loosen the screws in order to separate the VESA plate from the adapter bracket assembly.
- Retain these screws for later use.



13-08-109-93329A.indb 4 8/26/2013 10:44:25 AM

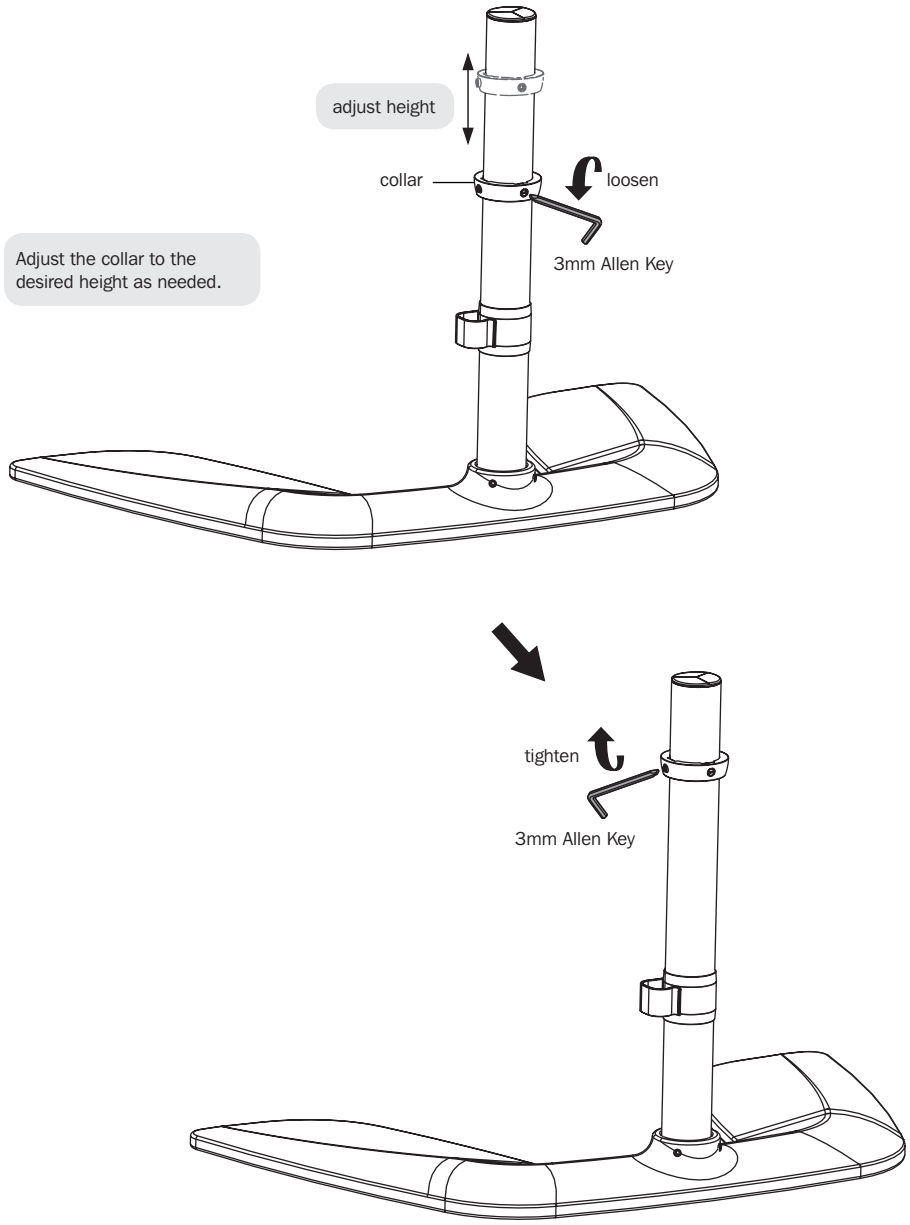
3. Assemble Pole to Base





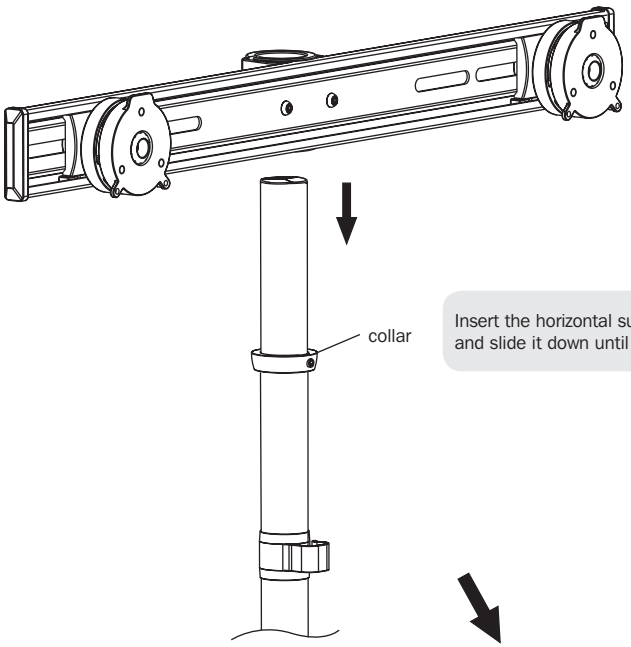
13-08-109-93329A.indb 5 8/26/2013 10:44:25 AM

3. Assemble Pole to Base

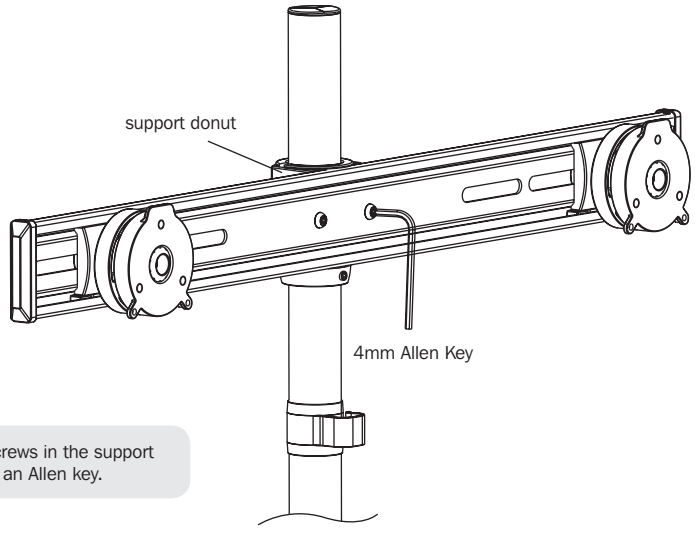


13-08-109-93329A.indb 6 8/26/2013 10:44:25 AM

4. Install Horizontal Support Assembly



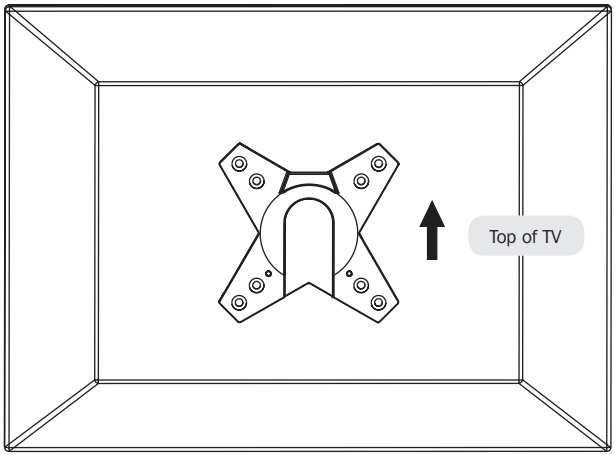
Insert the horizontal support assembly onto the pole and slide it down until it touches the collar.

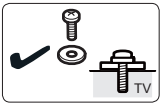


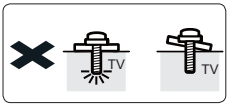
Tighten the two screws in the support donut firmly using an Allen key.

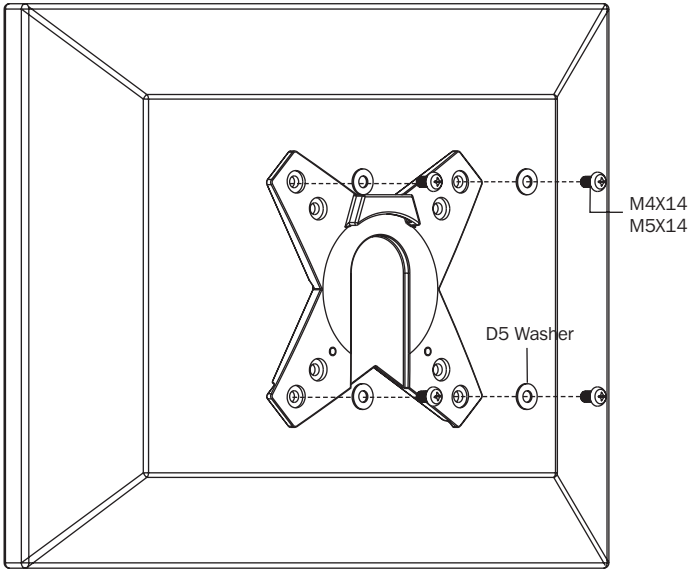
13-08-109-93329A.indb 7 8/26/2013 10:44:25 AM

5. Install VESA Plate







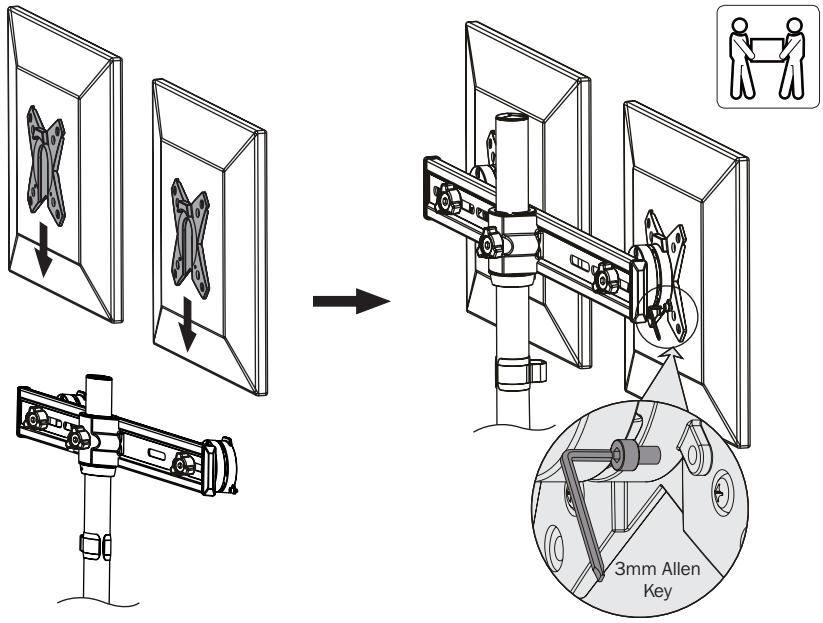


Screw the VESA plate onto the TV.

Tighten all screws but do not over tighten.

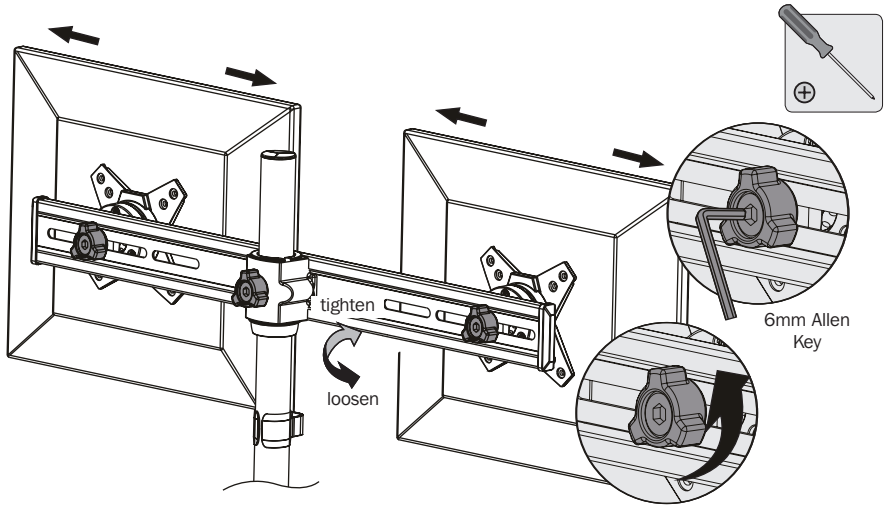
13-08-109-93329A.indb 8 8/26/2013 10:44:25 AM

6. Install the Displays



Insert VESA plate onto the mount and use the previously removed screws to secure them. Make sure the display is safely secured before releasing.

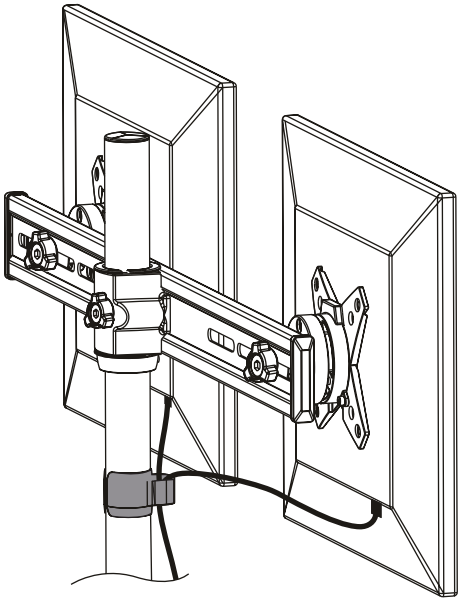
7. Horizontal Adjustment of Displays

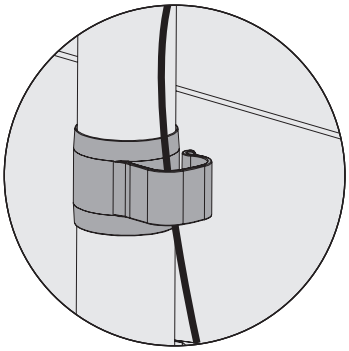


- Loosen the screws with an appropriate screwdriver.
- Slide the bracket assembly to desired position.
- Tighten screws to lock the bracket assembly in place.

13-08-109-93329A.indb 9 8/26/2013 10:44:25 AM

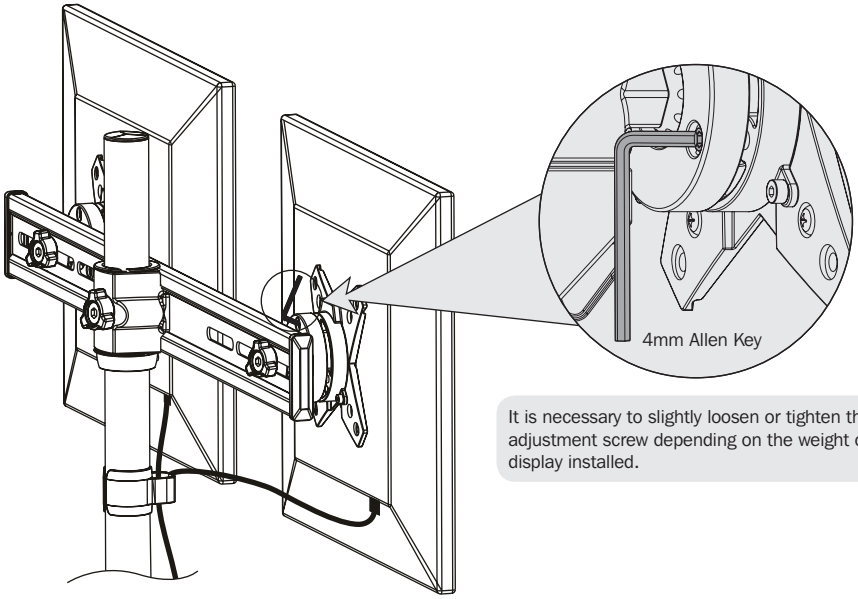
8. Cable Management





Use clip for routing cables.
Note: Leave slack in cable for arm movement.

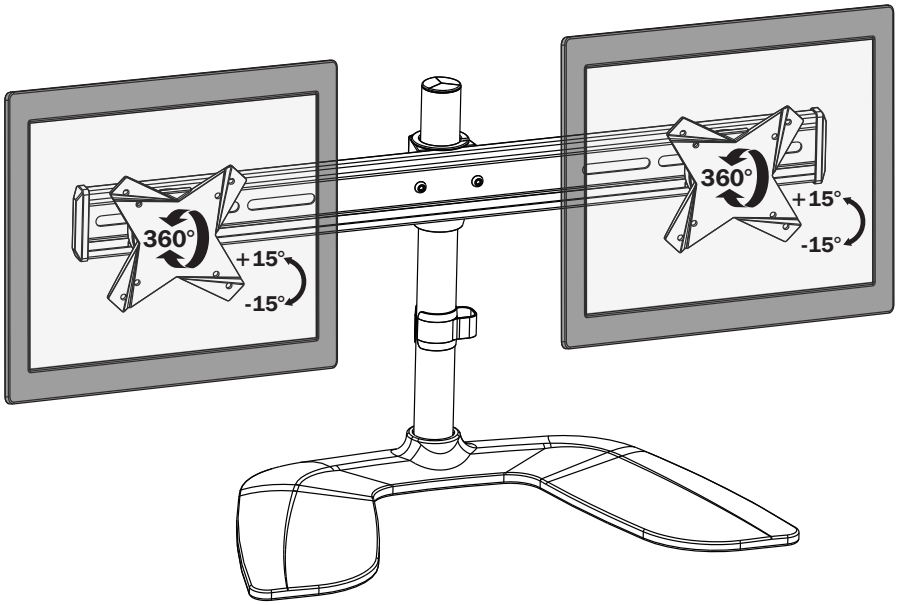
9. Adjustment



It is necessary to slightly loosen or tighten the adjustment screw depending on the weight of display installed.

13-08-109-93329A.indb 10 8/26/2013 10:44:26 AM

9. Adjustment



Adjust to the desired location or tilt.

Maintenance

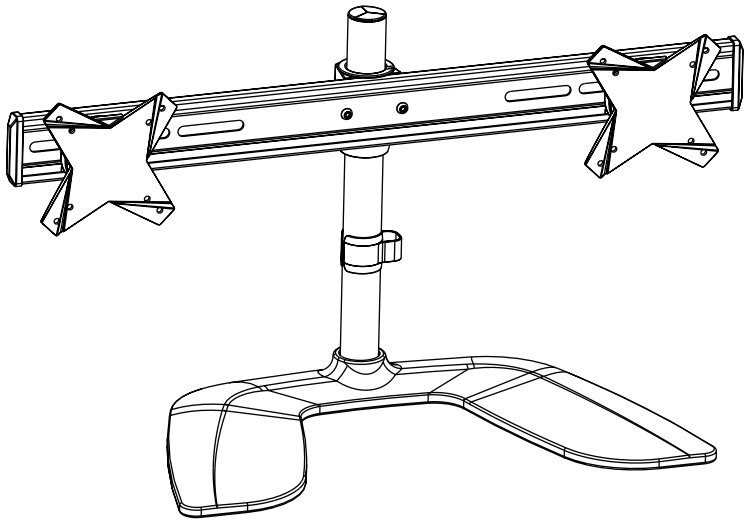
- Check that the bracket is secure and safe to use at regular intervals (at least every three months).
- Please visit www.tripplite.com/support if you have any questions.

13-08-109-93329A.indb 11 8/26/2013 10:44:27 AM

Manual del Propietario

Soporte de Escritorio para Pantalla Plana Doble

MODELO: DDR1323SD



English 1 • Français 23 • Русский 34 • Deutsch 45

PRECAUCIÓN: NO EXCEDA LA CAPACIDAD MÁXIMA DE CARGA INDICADA.
¡PUEDE OCURRIR UNA LESIÓN SEVERA O DAÑO A LA PROPIEDAD!

75 x 75
100 x 100

23" MAX

13.6 kg x2
(30 lbs)x2
MÁX

TRIPP·LITE

90 AÑOS
Excelencia en Manufactura.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Copyright © 2013 Tripp Lite. Todos los derechos reservados.

NOTA: Lea completo el manual de instrucciones antes de iniciar la instalación y ensamble.

⚠ADVERTENCIA

- No inicie la instalación hasta que haya leído y entendido las instrucciones y advertencias contenidas en este manual. Si tiene alguna pregunta con respecto a alguna de las instrucciones o advertencias, visite por favor www.tripplite.com/support.
- El soporte de instalación fue diseñado para instalarse y usarse SOLAMENTE como se especifica en este manual. La instalación incorrecta de este producto puede causar daños o lesiones severas.
- Cerciórese de que la superficie de apoyo soporte con seguridad la carga combinada del equipo y los accesorios y componentes agregados.
- Apriete los tornillos firmemente pero no en exceso. Apretar en exceso puede dañar los artículos, reduciendo grandemente su capacidad de soporte.
- Este producto está diseñado para usarse sólo en interiores. El utilizar este producto en exteriores podría derivar en fallas del producto y lesiones personales.
- Este producto es una solución para instalación en poste de apoyo libre para pantallas múltiples.

Garantía

Garantía Limitada por 5 Años

El vendedor garantiza este producto, si se usa de acuerdo con todas las instrucciones aplicables, de que está libre de defectos en material y mano de obra por un período de 5 años a partir de la fecha de compra inicial. Si el producto prueba ser defectuoso en material o mano de obra dentro de ese período, el vendedor reparará o reemplazará el producto a su entera discreción.

ESTA GARANTÍA NO APLICA AL DESGASTE NORMAL O A DAÑOS RESULTANTES DE ACCIDENTES, MAL USO, ABUSO O NEGLIGENCIA. EL VENDEDOR NO OTORGA GARANTÍAS EXPRESAS DISTINTAS DE LA ESTIPULADA AQUÍ. EXCEPTO A LA EXTENSIÓN PROHIBIDA POR LA LEY APLICABLE, TODAS LAS GARANTÍAS IMPLÍCITAS, INCLUYENDO TODAS LAS GARANTÍAS DE COMERCIALIZACIÓN O IDONEIDAD, ESTÁN LIMITADAS EN DURACIÓN AL PERÍODO DE GARANTÍA ESTABLECIDO; Y ESTA GARANTÍA EXCLUYE EXPRESAMENTE TODOS LOS DAÑOS INCIDENTALES Y CONSECUENCIALES. (Algunos estados no permiten limitaciones en cuanto dura una garantía y algunos estados no permiten la exclusión de limitación de daños incidentales o consecuenciales, de modo que las limitaciones anteriores pueden no aplicar para usted. Esta garantía le otorga derechos legales específicos y usted puede tener otros derechos que pueden variar de una jurisdicción a otra).

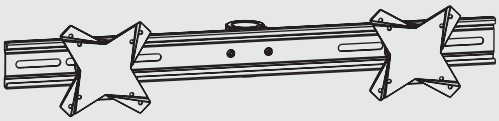
ADVERTENCIA: Antes de usarlo, cada usuario debe debe tener cuidado al determinar si este dispositivo es adecuado o seguro para el uso previsto. Ya que las aplicaciones individuales están sujetas a gran variación, el fabricante no garantiza la adecuación de estos dispositivos para alguna aplicación específica.

Tripp Lite tiene una política de mejora continua. Las especificaciones están sujetas a cambio sin previo aviso.

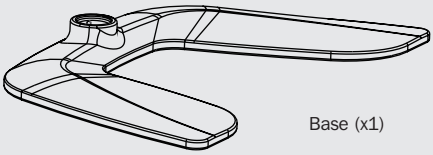
13-08-109-93329A.indb 13 8/26/2013 10:44:28 AM

Lista de Comprobación de Componentes

IMPORTANTE: Asegúrese antes de instalar, de haber recibido todas las partes de acuerdo a la lista de comprobación de componentes. Si faltase cualquier parte o estuviese dañada, visite www.tripplite.com/support para solicitar servicio.



Soporte de Adaptador (x1)



Base (x1)

Poste (x1)

Cubiertas Decorativas (x2)

Paquete Mx2

M4X14 (x4)

M5X14 (x4)

Arandela D5 (x4)

Paquete P

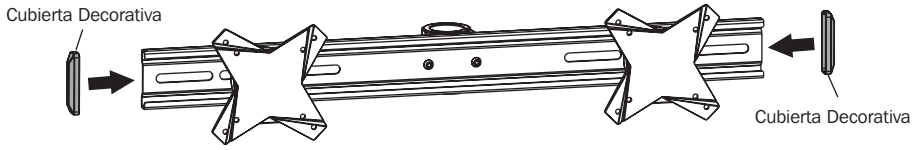
Llave Allen de 3 mm (x1)

Llave Allen de 4 mm (x1)

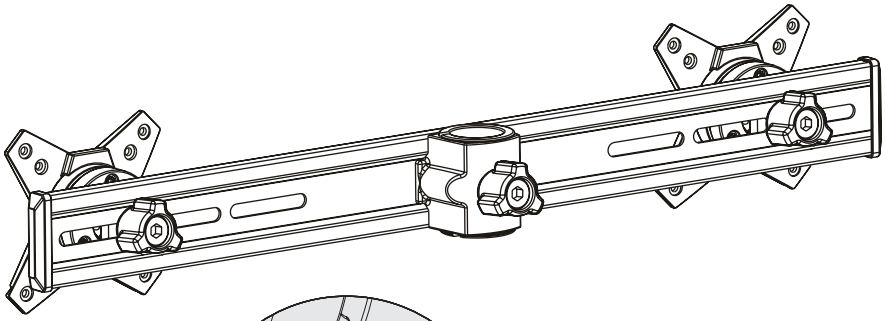
Llave Allen de 6 mm (x1)

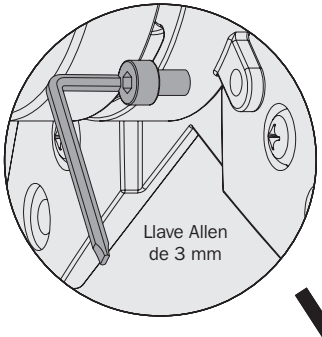
13-08-109-93329A.indb 14 8/26/2013 10:44:28 AM

1. Instale las Cubiertas Decorativas

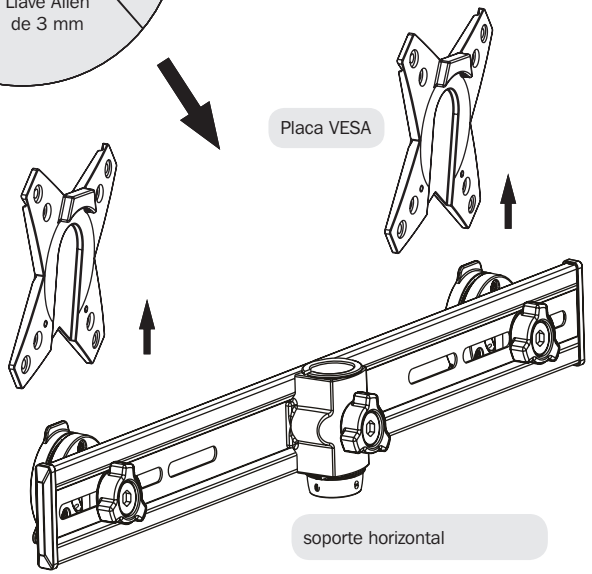


2. Separe las Placas VESA



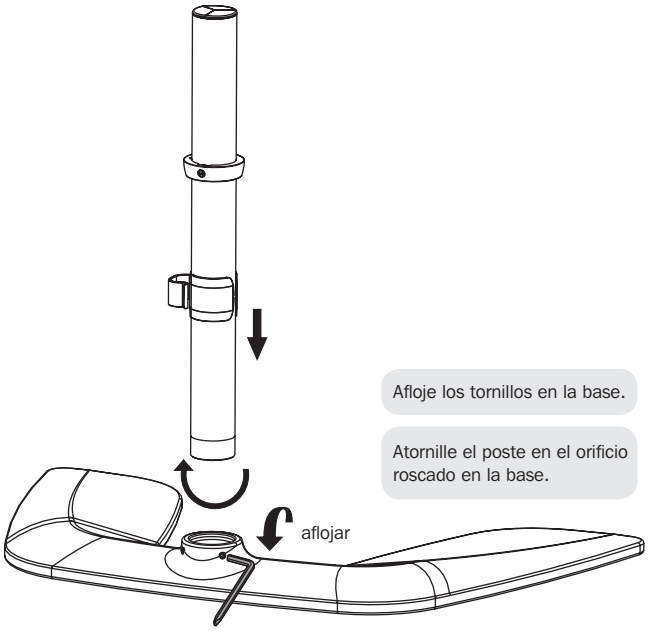


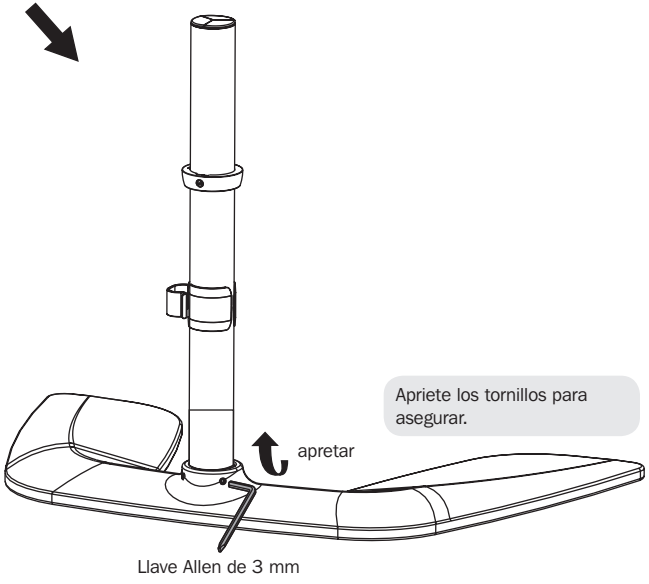
- Use la llave Allen para aflojar los tornillos a fin de separar la placa VESA del soporte del adaptador.
- Conserve estos tornillos para uso posterior.



13-08-109-93329A.indb 15 8/26/2013 10:44:28 AM

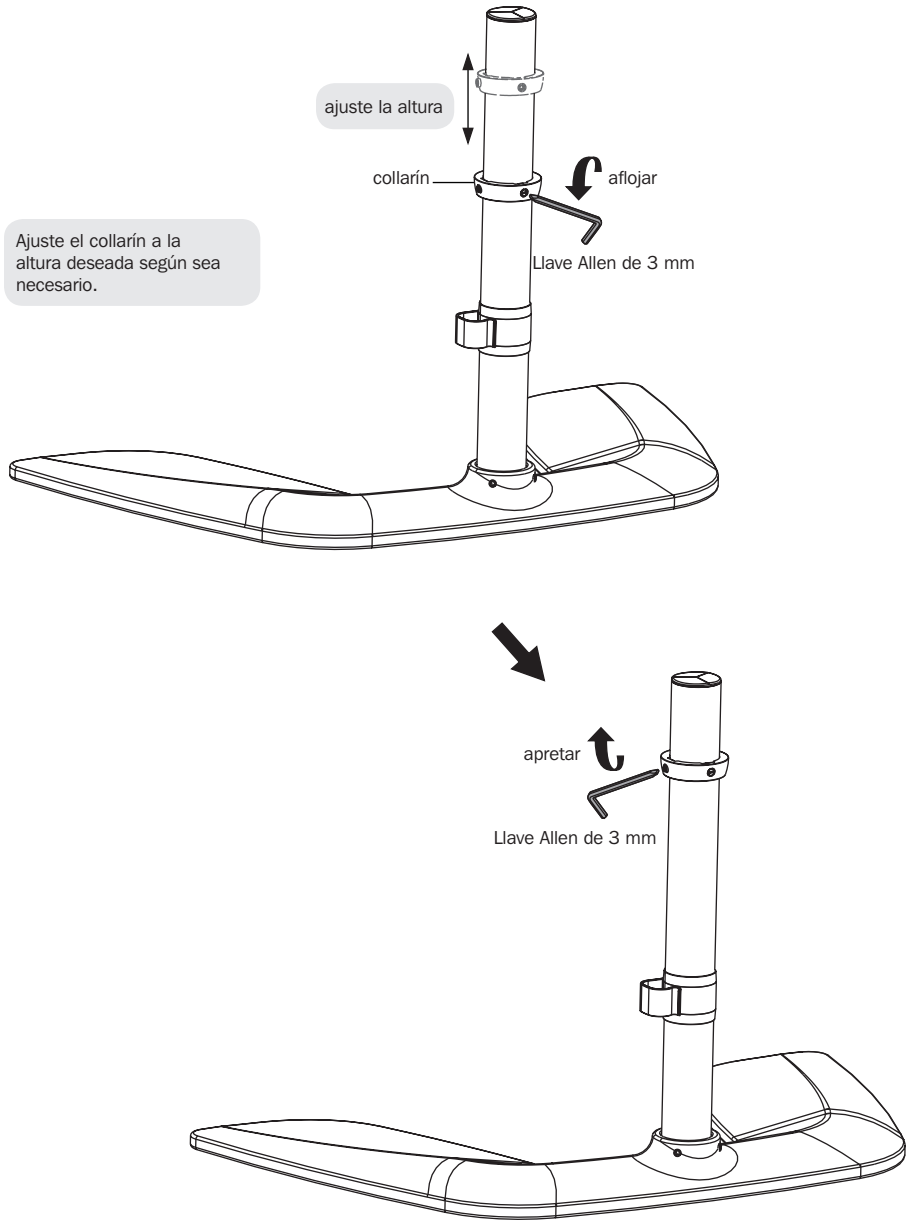
3. Ensamble el Poste a la Base





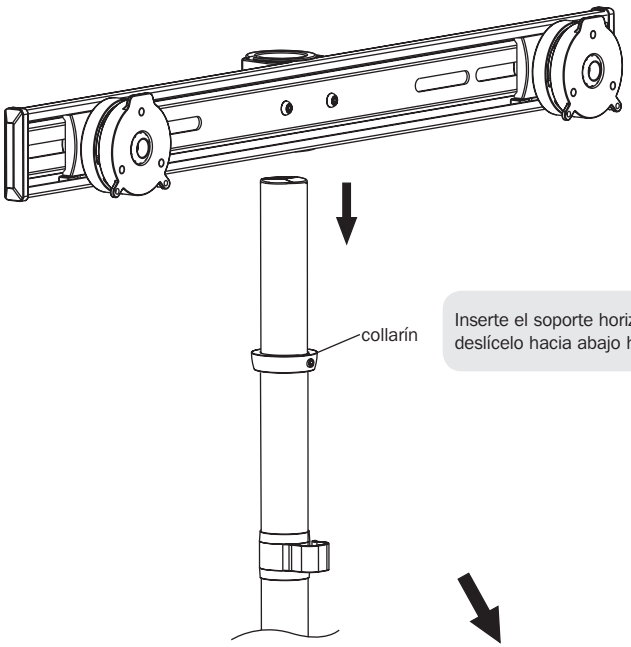
13-08-109-93329A.indb 16 8/26/2013 10:44:28 AM

3. Ensamble el Poste a la Base

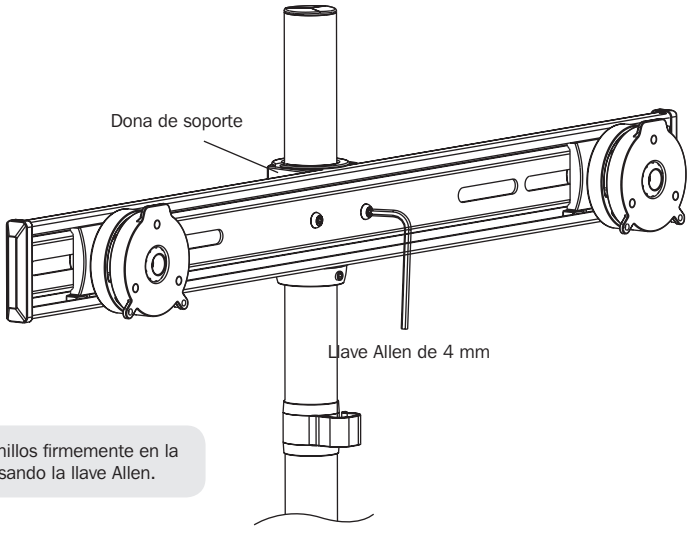


13-08-109-93329A.indb 17 8/26/2013 10:44:28 AM

4. Instale el Soporte Horizontal



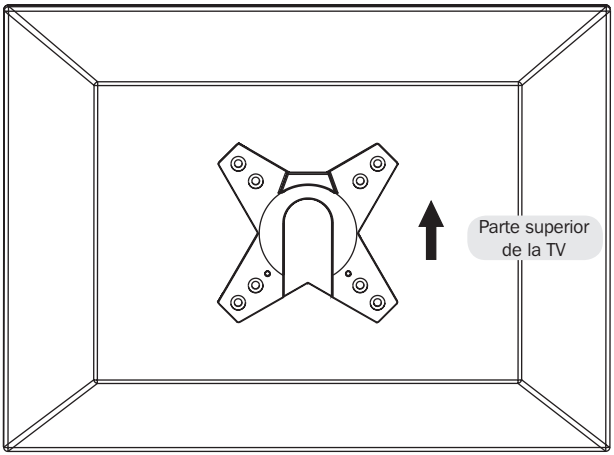
Inserte el soporte horizontal sobre el poste y deslícelo hacia abajo hasta que toque el collarín.

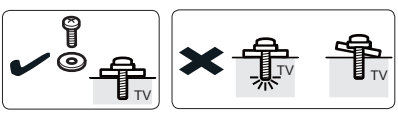


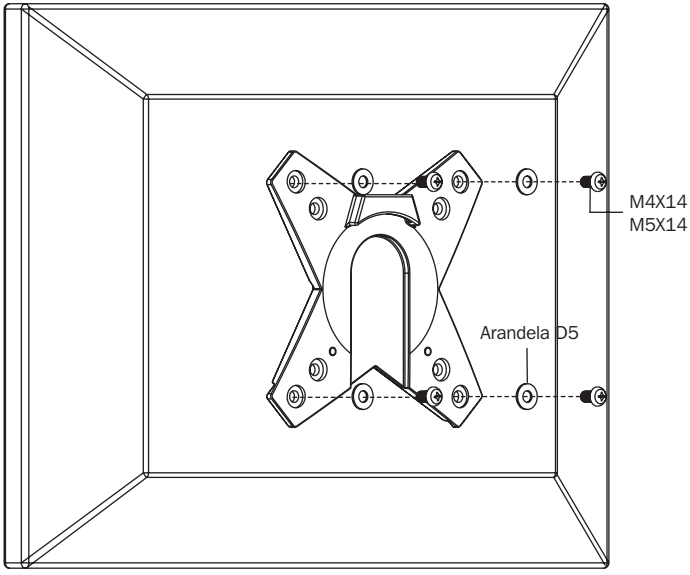
Apriete los dos tornillos firmemente en la dona de soporte usando la llave Allen.

13-08-109-93329A.indb 18 8/26/2013 10:44:28 AM

5. Instale la Placa VESA





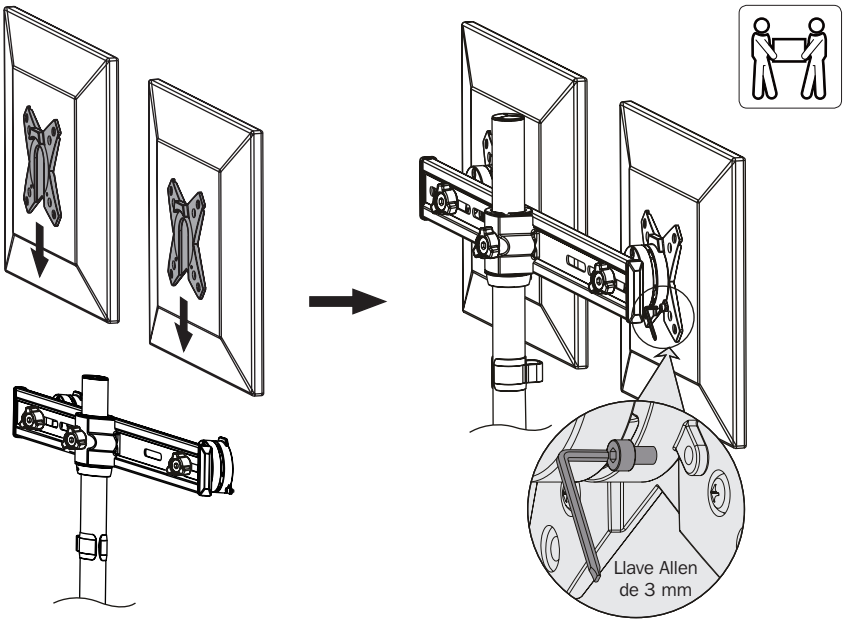


Atornille la placa VESA en la TV.

Apriete todos los tornillos pero no en exceso.

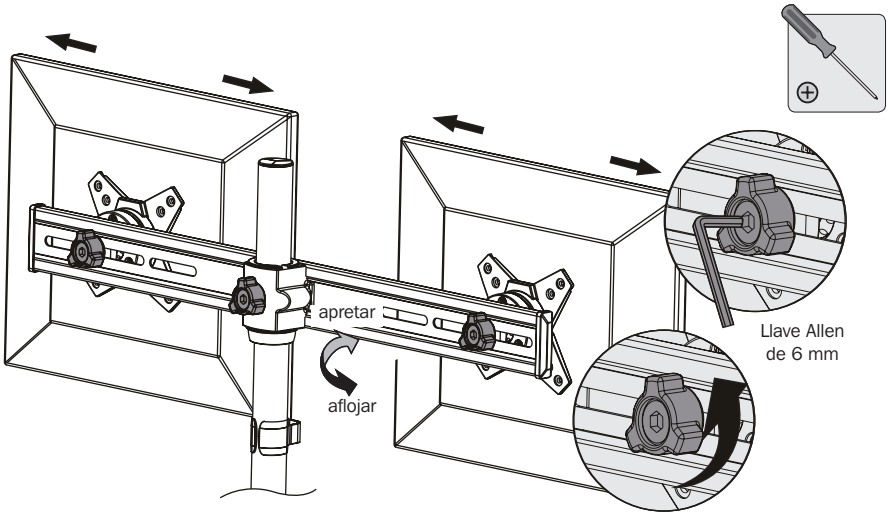
13-08-109-93329A.indb 19 8/26/2013 10:44:28 AM

6. Instale las Pantallas



Inserte la placa VESA en el soporte y use los tornillos removidos anteriormente para asegurarlos. Cerciórese que la pantalla esté firmemente asegurada antes de soltarla.

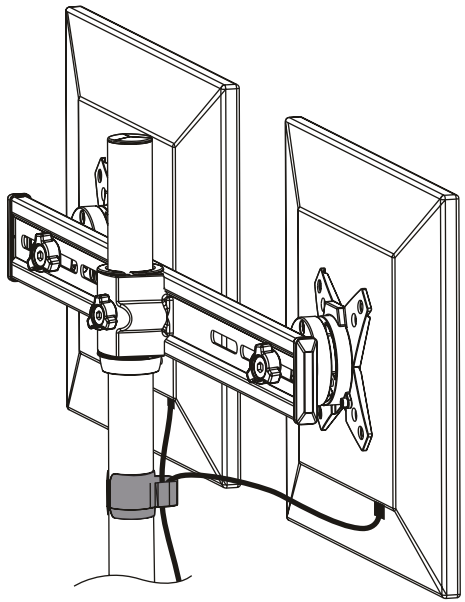
7. Ajuste Horizontal de las Pantallas

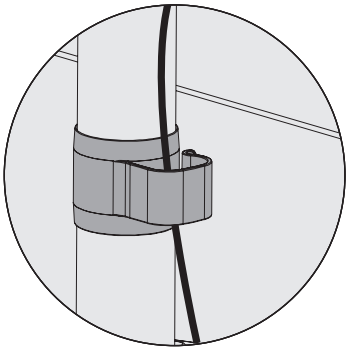


- Afloje los tornillos con un desatornillador apropiado.
- Deslice el soporte a la posición deseada.
- Apriete los tornillos para asegurar el soporte en su sitio.

13-08-109-93329A.indb 20 8/26/2013 10:44:28 AM

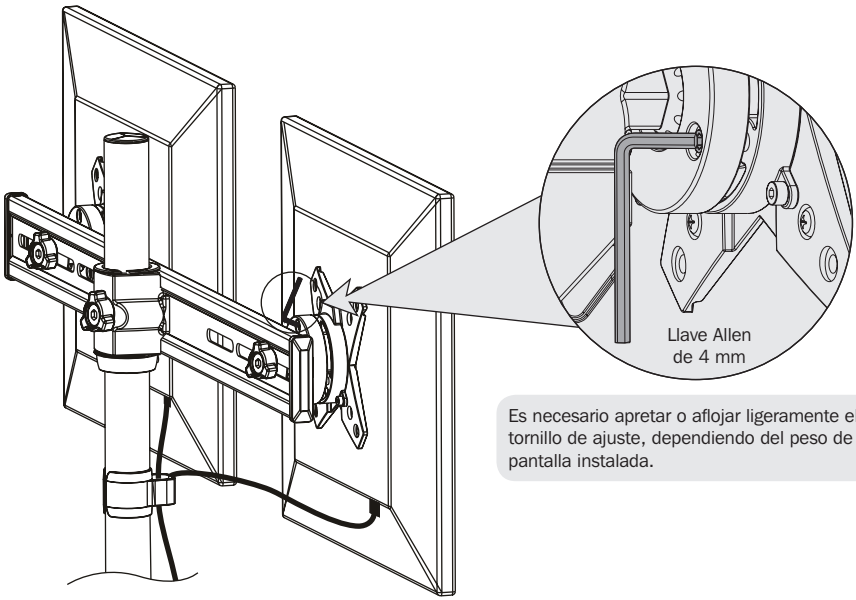
8. Manejo del Cableado





Use el clip para conducir el cableado.
Nota: Deje una holgura en el cable para el movimiento del brazo.

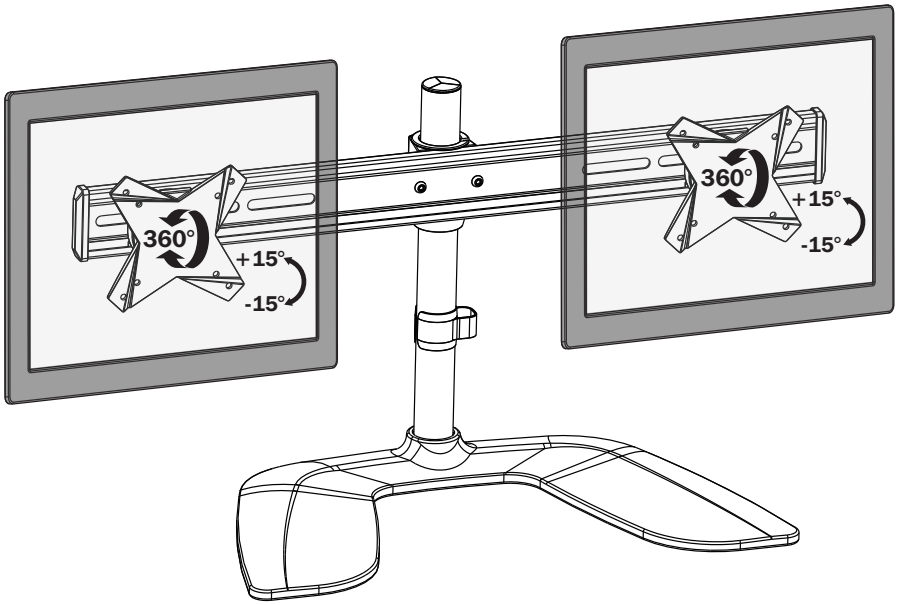
9. Ajuste



Es necesario apretar o aflojar ligeramente el tornillo de ajuste, dependiendo del peso de la pantalla instalada.

13-08-109-93329A.indb 21 8/26/2013 10:44:29 AM

9. Ajuste



Ajuste a la posición o inclinación deseada.

Mantenimiento

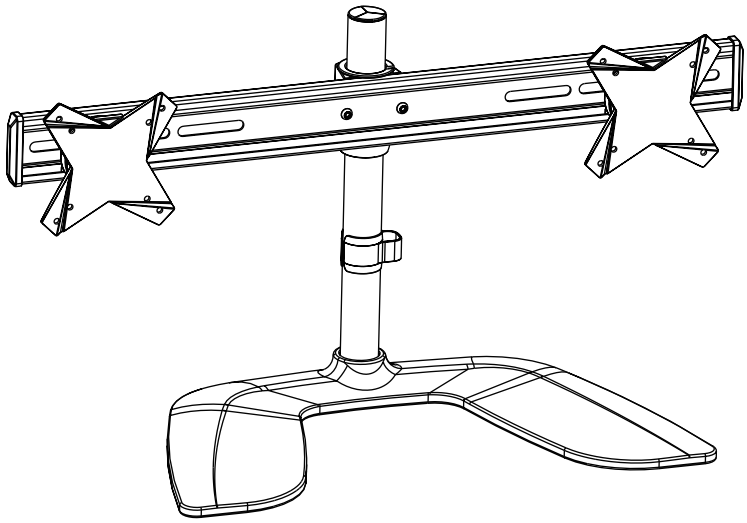
- Compruebe a intervalos regulares (al menos cada tres meses) que el soporte esté seguro para usarse.
- Si tiene alguna pregunta, visite por favor a www.tripplite.com/support.

13-08-109-93329A.indb 22 8/26/2013 10:44:29 AM

Manuel de l'utilisateur

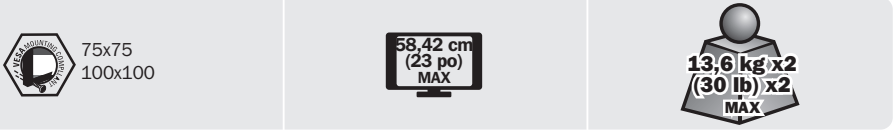
Support de bureau double pour écrans plats

MODÈLE : DDR1323SD



English 1 • Español 12 • Русский 34 • Deutsch 45

MISE EN GARDE : NE PAS EXCÉDER LA CAPACITÉ PONDÉRALE MAXIMUM INDIQUÉE.
DES BLESSURES GRAVES OU DES DOMMAGES MATÉRIELS RISQUENT DE SE PRODUIRE!



TRIPP·LITE

90 OVER YEARS Manufacturing Excellence.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL USA 60609 • www.tripplite.com/support

Droits d'auteur © 2013 Tripp Lite. Tous droits réservés.

REMARQUE : Lire le manuel d'instructions en entier avant de commencer l'installation et l'assemblage.

⚠ AVERTISSEMENT

- Ne pas commencer l'installation avant d'avoir lu et compris les instructions et les avertissements contenus dans le présent manuel. Si vous avez des questions concernant les instructions ou les avertissements, veuillez visiter www.tripplite.com/support.
- Ce support de montage a été conçu pour être installé et utilisé UNIQUEMENT tel que spécifié dans le présent manuel. Une mauvaise installation de ce produit pourrait causer des dommages ou des blessures graves.
- S'assurer que la surface d'appui va supporter sans risque la charge combinée de l'équipement et de tout le matériel et composants attachés.
- Serrer fermement les vis, mais sans trop serrer. Un serrage excessif risque d'endommager les articles, réduisant considérablement leur résistance à l'arrachement.
- Ce produit est prévu pour être utilisé à l'intérieur uniquement. L'utilisation de ce produit à l'extérieur pourrait entraîner une défaillance du produit et des lésions corporelles.
- Ce produit est une solution de montage sur poteau autoporteur pour les écrans multiples.

Garantie

Garantie limitée de 5 ans

Le vendeur garantit que ce produit, s'il est utilisé conformément à toutes les instructions applicables, est exempt de tous défauts de matériaux et de fabrication pour une période de 5 ans à partir de la date d'achat initiale. Si le produit s'avère défectueux en raison d'un vice de matière ou de fabrication au cours de cette période, le vendeur s'engage à réparer ou remplacer le produit, à sa seule discrétion.

CETTE GARANTIE NE S'APPLIQUE PAS À L'USURE NORMALE OU AUX DOMMAGES RÉSULTANT D'UN ACCIDENT, D'UNE MAUVAISE UTILISATION, D'UN ABUS OU D'UNE NÉGLIGENCE. LE VENDEUR NE DONNE AUCUNE GARANTIE EXPRESSE AUTRE QUE LA GARANTIE EXPRESSÉMENT DÉCRITE DANS LE PRÉSENT DOCUMENT. SAUF DANS LA MESURE INTERDITE PAR LA LOI APPLICABLE, TOUTE GARANTIE IMPLICITE, Y COMPRIS TOUTES LES GARANTIES DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE GARANTIE CI-DESSUS ET CETTE GARANTIE EXCLUT EXPRESSÉMENT TOUS DOMMAGES DIRECTS ET INDIRECTS. (Certains États ne permettent pas de limitations sur la durée d'une garantie implicite, et certains États ne permettent pas l'exclusion ou la limitation des dommages fortuits ou consécutifs, de sorte que les limitations ou exclusions susmentionnées peuvent ne pas s'appliquer à vous. Cette garantie vous donne des droits légaux spécifiques, et vous pouvez avoir d'autres droits qui varient selon la juridiction).

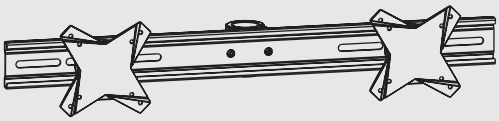
AVERTISSEMENT : L'utilisateur individuel doit prendre soin de déterminer avant l'utilisation si cet appareil est approprié, adéquat et sûr pour l'usage prévu. Puisque les utilisations individuelles sont sujettes à des variations importantes, le fabricant ne fait aucune déclaration ou garantie quant à l'aptitude ou l'adaptation de ces dispositifs pour une application spécifique.

La politique de Tripp Lite en est une d'amélioration continue. Les spécifications sont sujettes à changement sans préavis.

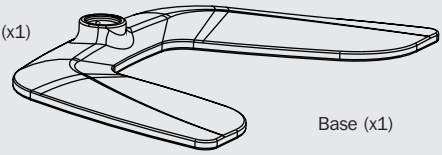
13-08-109-93329A.indb 24 8/26/2013 10:44:30 AM

Liste de vérification des composants

IMPORTANT : Veuillez vous assurer d'avoir reçu toutes les pièces conformément à la liste de vérification des composants avant de procéder à l'installation. Si des pièces sont manquantes ou défectueuses, visitez www.tripplite.com/support pour obtenir de l'aide.



Ensemble du support de l'adaptateur (x1)



Base (x1)

Pôle (x1)

Couvercles décoratifs (x2)

Emballage M x2

M4X14 (x4)

M5X14 (x4)

Rondelle D5 (x4)

Emballage P

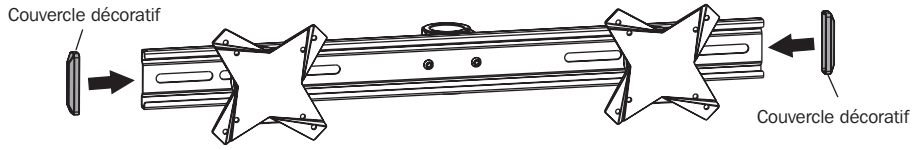
Clé Allen de 3 mm (x1)

Clé Allen de 4 mm (x1)

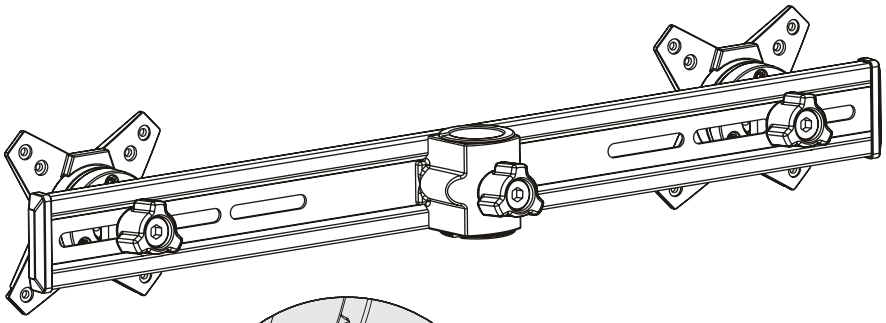
Clé Allen de 6 mm (x1)

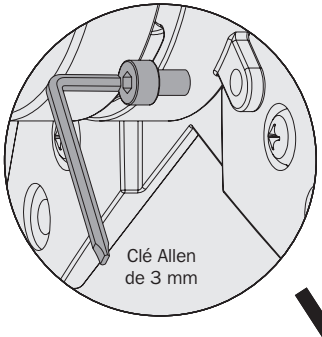
13-08-109-93329A.indb 25 8/26/2013 10:44:30 AM

1. Installer les couvercles décoratifs.

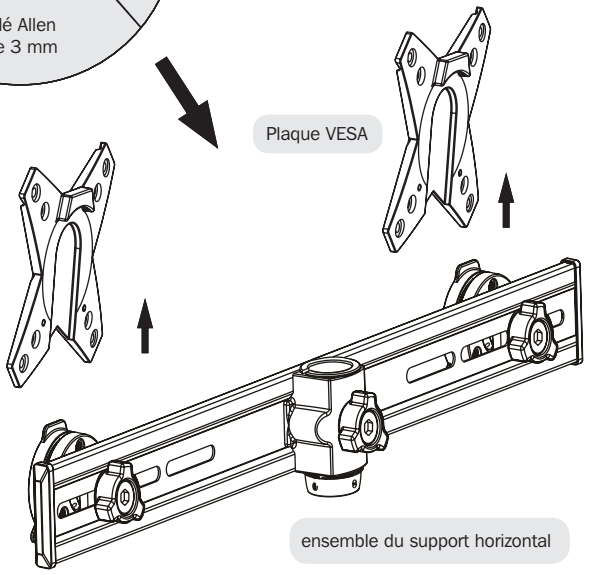


2. Séparer les plaques VESA.



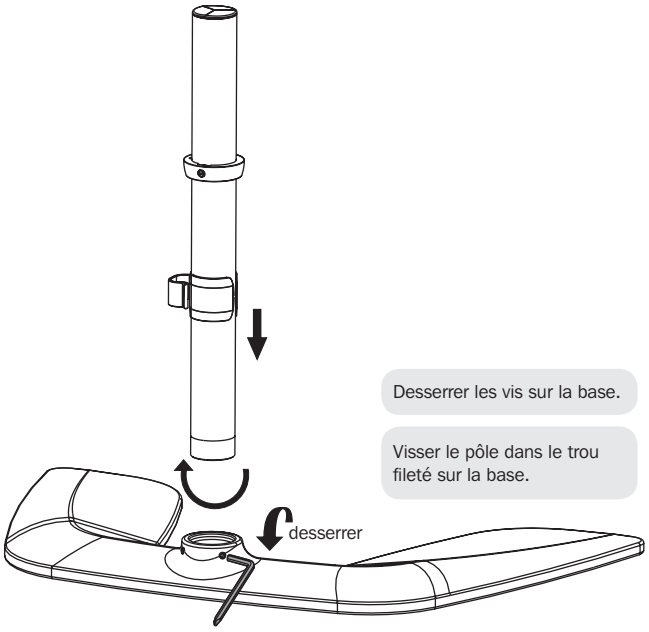


- Utiliser la clé Allen pour desserrer les vis afin de séparer la plaque VESA de l'ensemble du support de l'adaptateur.
- Conserver ces vis en vue d'une utilisation ultérieure.

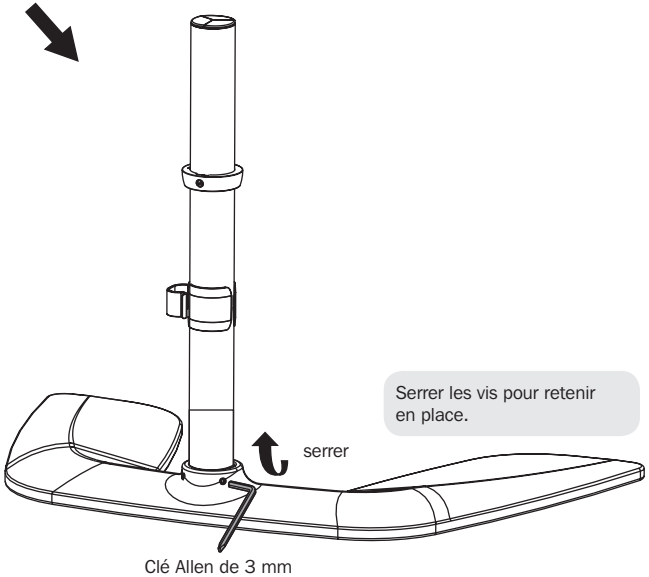


13-08-109-93329A.indb 26 8/26/2013 10:44:30 AM

3. Assembler le pôle à la base.



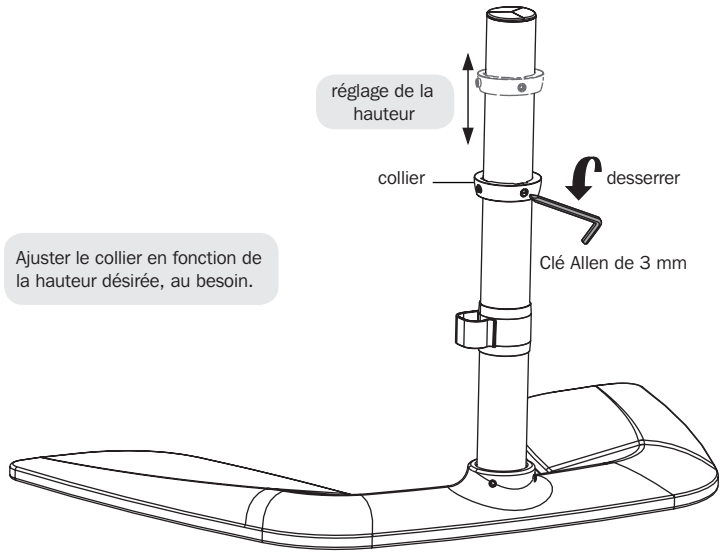
Clé Allen de 3 mm

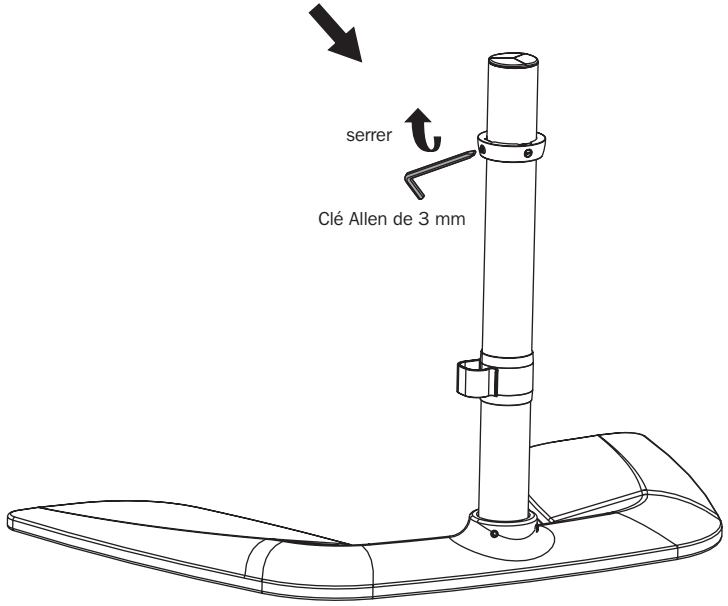


Clé Allen de 3 mm

13-08-109-93329A.indb 27 8/26/2013 10:44:30 AM

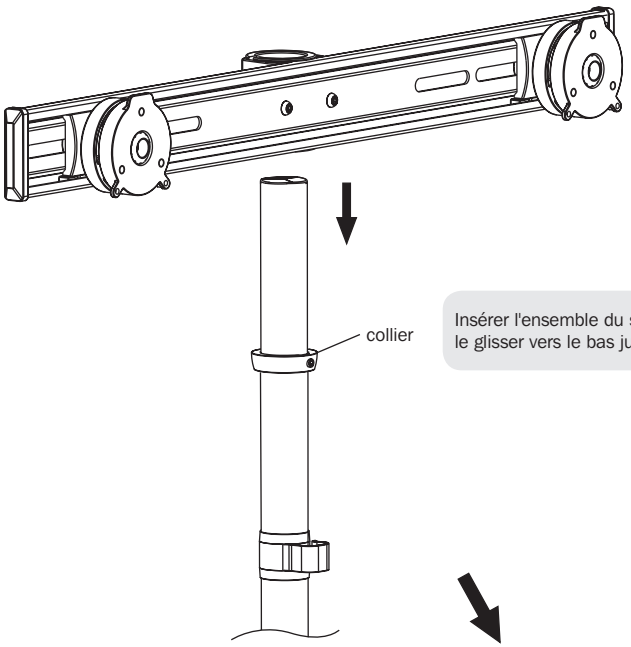
3. Assembler le pôle à la base.



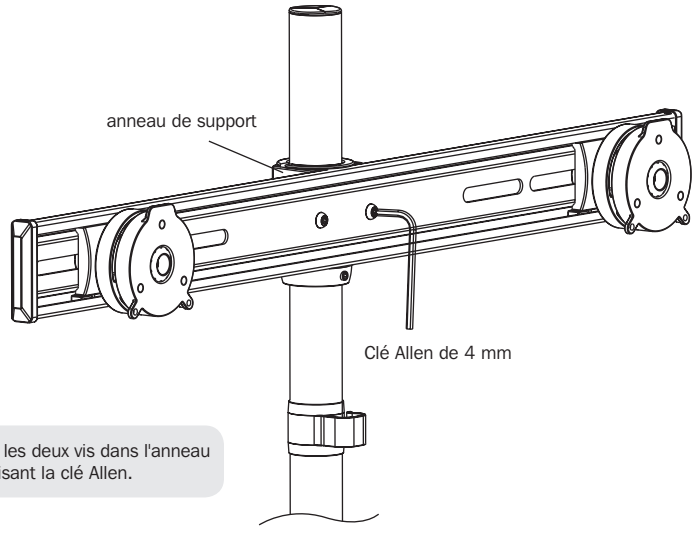


13-08-109-93329A.indb 28 8/26/2013 10:44:30 AM

4. Installer l'ensemble du support horizontal



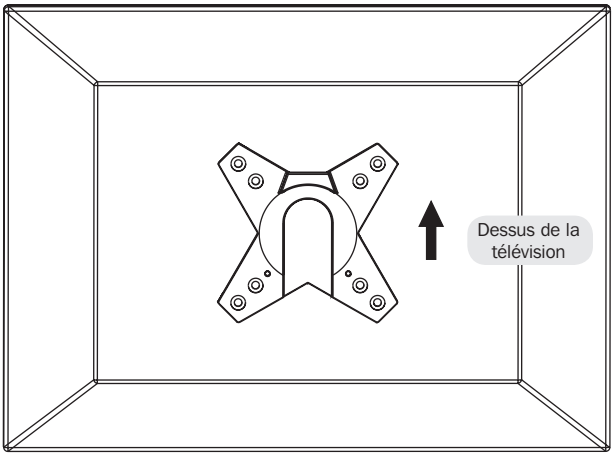
Insérer l'ensemble du support horizontal sur le pôle et le glisser vers le bas jusqu'à ce qu'il touche le collier.

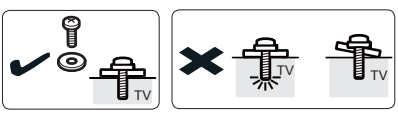


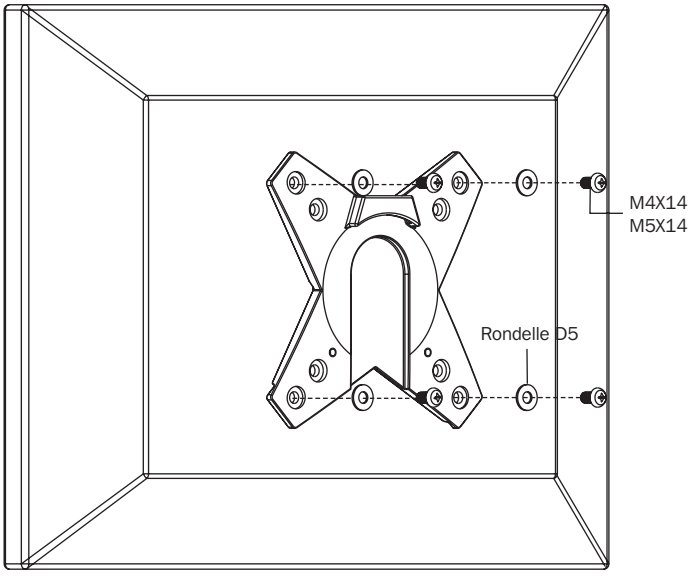
Serrer fermement les deux vis dans l'anneau de support en utilisant la clé Allen.

13-08-109-93329A.indb 29 8/26/2013 10:44:30 AM

5. Installer la plaque VESA.





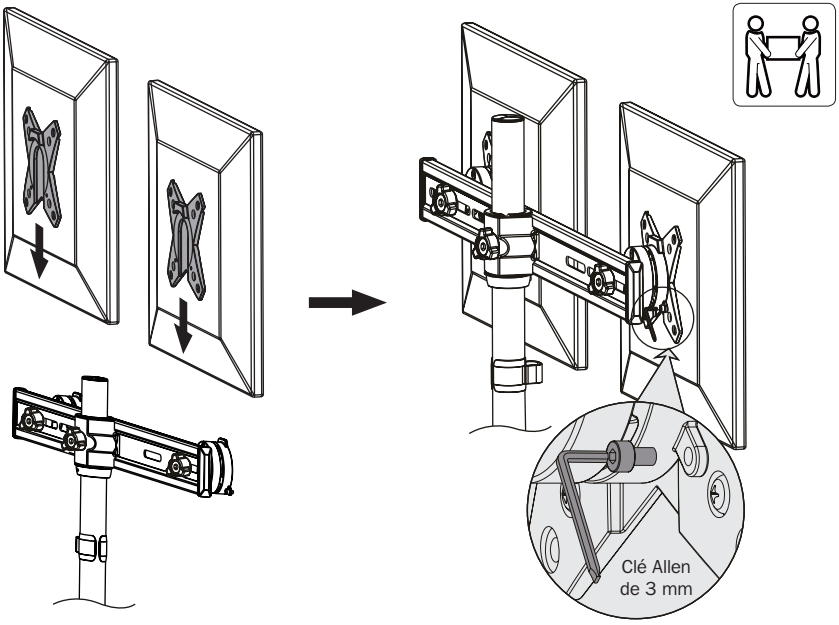


Visser la plaque VESA sur la télévision.

Serrer toutes les vis, mais sans trop serrer.

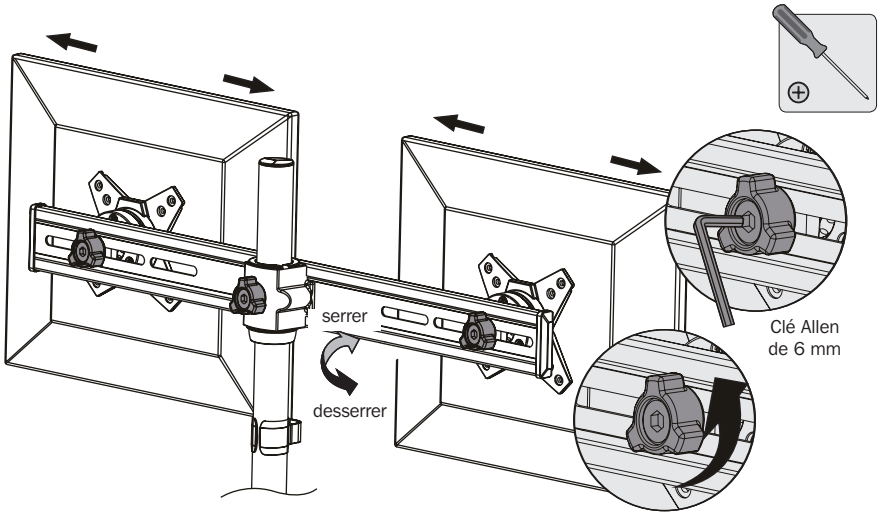
13-08-109-93329A.indb 30 8/26/2013 10:44:30 AM

6. Installer les écrans.



Insérer la plaque VESA sur le montage et utiliser les vis enlevées plus tôt pour les retenir. S'assurer que l'écran est solidement retenu en place avant de lâcher.

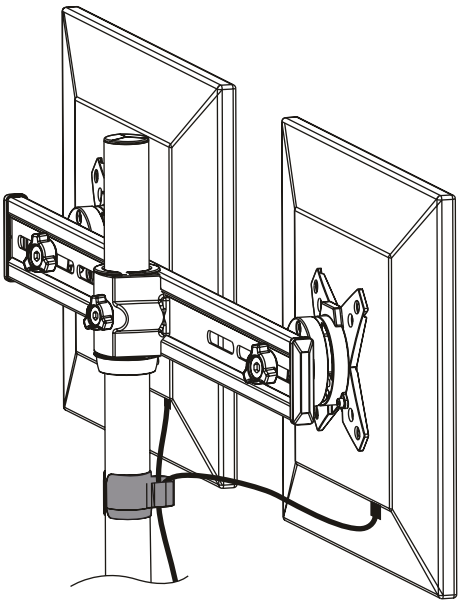
7. Réglage horizontal des écrans

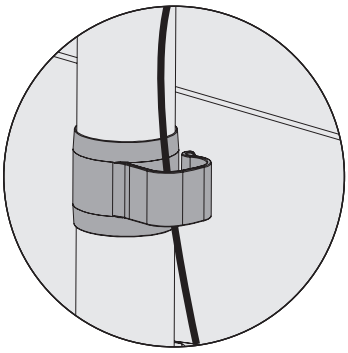


- Desserrer les vis avec un tournevis approprié.
- Glisser l'ensemble du support dans la position désirée.
- Serrer les vis pour verrouiller l'ensemble du support en place.

13-08-109-93329A.indb 31 8/26/2013 10:44:30 AM

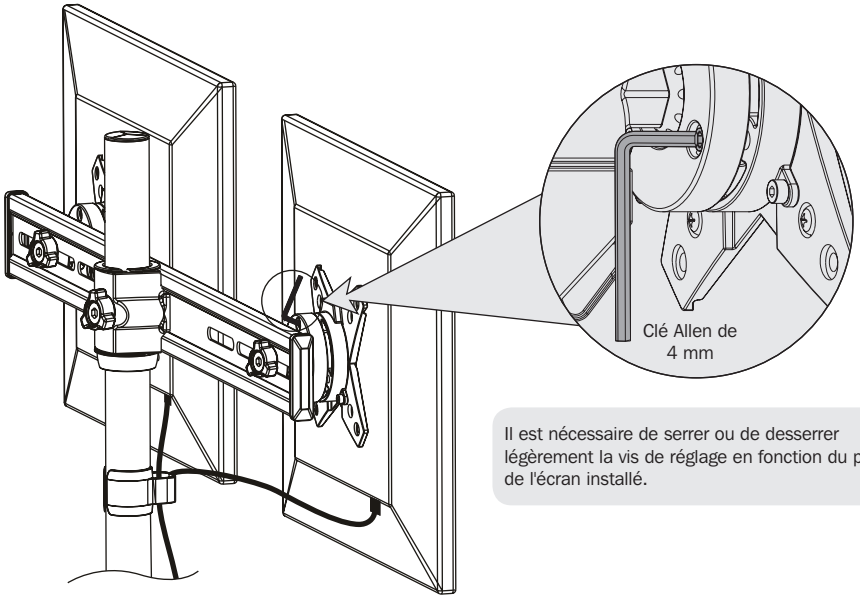
8. Gestion des câbles





Utiliser l'agrafe pour acheminer les câbles.
Remarque : Laisser suffisamment de mou dans le câble pour permettre le mouvement du bras.

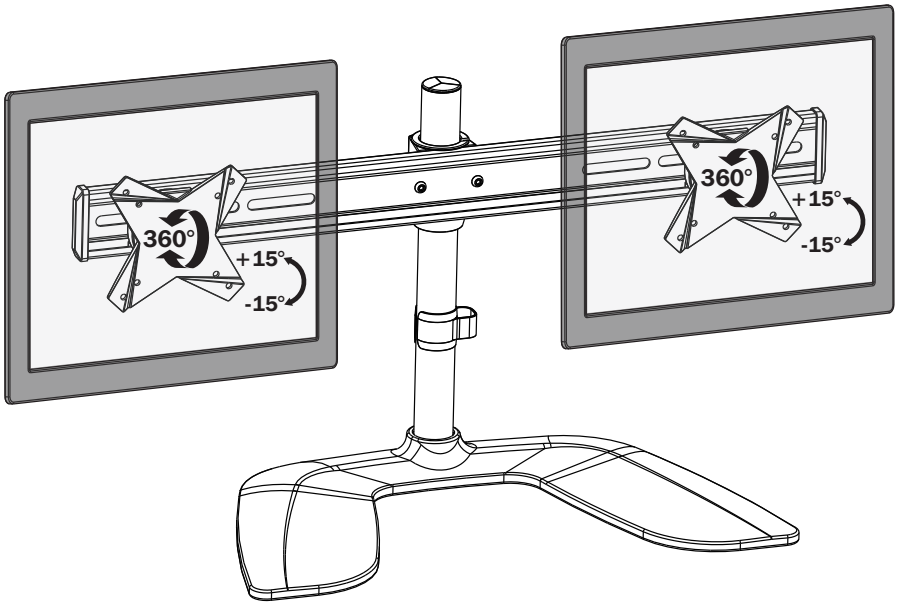
9. Réglage



Il est nécessaire de serrer ou de desserrer légèrement la vis de réglage en fonction du poids de l'écran installé.

13-08-109-93329A.indb 32 8/26/2013 10:44:31 AM

9. Réglage



Régler en fonction de l'emplacement et de l'angle désirés.

Entretien

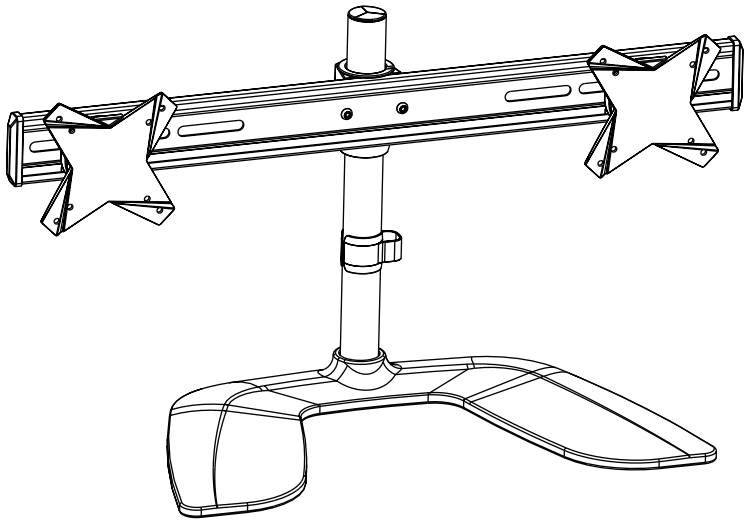
- Vérifier à intervalles réguliers que le support peut être utilisé de façon sûre et sécuritaire (au moins tous les trois mois).
- Veuillez visiter www.tripplite.com/support si vous avez des questions.

13-08-109-93329A.indb 33 8/26/2013 10:44:31 AM

Руководство пользователя

Настольная подставка для дисплея с двумя плоскими экранами

МОДЕЛЬ: DDR1323SD



English 1 • Español 12 • Français 23 • Deutsch 45

ВНИМАНИЕ! НЕ ПРЕВЫШАЙТЕ МАКСИМАЛЬНО ДОПУСТИМЫЙ ВЕС.
ЭТО МОЖЕТ ПРИЧИНИТЬ СУЩЕСТВЕННЫЙ ВРЕД ЗДОРОВЬЮ ЛЮДЕЙ ИЛИ МАТЕРИАЛЬНЫЙ УЩЕРБ!

TRIPP·LITE

90 OVER YEARS
Manufacturing Excellence.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Охраняется авторским правом © 2013 Tripp Lite. Перепечатка запрещается.

ПРИМЕЧАНИЕ. Перед началом установки и сборки модуля внимательно изучите все разделы руководства.

⚠ ВНИМАНИЕ

- Не начинайте установку до тех пор, пока не ознакомитесь со всеми указаниями и предупреждениями, изложенными в настоящем руководстве, и не поймете их смысл. В случае возникновения у вас каких-либо вопросов относительно любых указаний или предупреждений приглашаем вас посетить страницу www.tripplite.com/support.
- Этот монтажный кронштейн предназначен для установки и использования ТОЛЬКО в соответствии с указаниями, изложенными в настоящем руководстве. Неправильная установка данного модуля может привести к причинению материального ущерба или существенного вреда здоровью людей.
- Убедитесь в том, что опорная поверхность с запасом выдержит суммарную нагрузку, создаваемую оборудованием и всеми входящими в комплект деталями оснастки и другими компонентами.
- Винты следует затягивать плотно, но не перетягивая их. Перетягивание крепежных винтов может привести повреждению элементов, что значительно ухудшит прочность крепления.
- Данное изделие предназначено для использования только в закрытых помещениях. Использование данного изделия на открытом воздухе может привести к его выходу из строя и причинению вреда здоровью людей.
- Данное изделие представляет собой автономную мачтовую конструкцию для установки нескольких дисплеев.

Гарантийные обязательства

Условия 5-летней ограниченной гарантии

Продавец гарантирует отсутствие изначальных дефектов материала или изготовления в течение 5 лет с момента первой покупки данного изделия при условии его использования в соответствии со всеми применимыми к нему указаниями. В случае проявления каких-либо дефектов материала или изготовления в течение указанного периода Продавец осуществляет ремонт или замену данного изделия исключительно по своему усмотрению.

ДЕЙСТВИЕ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ НЕ РАСПРОСТРАНЯЕТСЯ НА СЛУЧАИ ЕСТЕСТВЕННОГО ИЗНОСА ИЛИ ПОВРЕЖДЕНИЯ В РЕЗУЛЬТАТЕ АВАРИИ, НЕНАДЛЕЖАЩЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ, НАРУШЕНИЯ ПРАВИЛ ЭКСПЛУАТАЦИИ ИЛИ ХАЛАТНОСТИ. ПРОДАВЕЦ НЕ ПРЕДОСТАВЛЯЕТ НИКАКИХ ЯВНО ВЫРАЖЕННЫХ ГАРАНТИЙ ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ ПРЯМО ИЗЛОЖЕННОЙ В НАСТОЯЩЕМ ДОКУМЕНТЕ. ЗА ИСКЛЮЧЕНИЕМ СЛУЧАЕВ, ЗАПРЕЩЕННЫХ ДЕЙСТВУЮЩИМ ЗАКОНОДАТЕЛЬСТВОМ, ВСЕ ПОДРАЗУМЕВАЕМЫЕ ГАРАНТИИ, ВКЛЮЧАЯ ВСЕ ГАРАНТИИ ПРИГОДНОСТИ ДЛЯ ПРОДАЖИ ИЛИ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ ПО НАЗНАЧЕНИЮ, ОГРАНИЧЕНЫ ПО ПРОДОЛЖИТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВИЯ ВЫШЕУКАЗАННЫМ ГАРАНТИЙНЫМ СРОКОМ; КРОМЕ ТОГО, ИЗ НАСТОЯЩЕЙ ГАРАНТИИ ЯВНЫМ ОБРАЗОМ ИСКЛЮЧАЮТСЯ ВСЕ ПОБОЧНЫЕ, СЛУЧАЙНЫЕ И КОСВЕННЫЕ УБЫТКИ. (В некоторых штатах не допускается введение ограничений на продолжительность действия тех или иных подразумеваемых гарантий, а в некоторых - исключение или ограничение размера побочных или косвенных убытков. В этих случаях вышеизложенные ограничения или исключения могут на вас не распространяться. Настоящая гарантия предоставляет вам конкретные юридические права, а набор других ваших прав может быть различным в зависимости от юрисдикции).

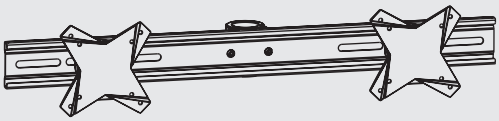
ВНИМАНИЕ! До начала использования данного устройства пользователь должен убедиться в том, что оно является пригодным, соответствующим или безопасным для предполагаемого применения. В связи с большим разнообразием конкретных применений производитель не дает каких-либо заверений или гарантий относительно пригодности данных изделий для какого-либо конкретного применения или их соответствия каким-либо конкретным требованиям.

Компания Tripp Lite постоянно совершенствует свою продукцию. В связи с этим возможно изменение технических характеристик без предварительного уведомления.

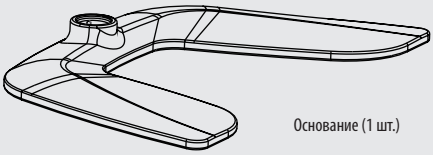
13-08-109-93329A.indb 35 8/26/2013 10:44:32 AM

Перечень комплектации

ВНИМАНИЕ! Перед началом установки убедитесь в том, что вами получены все детали согласно перечню комплектации. В случае отсутствия или повреждения каких-либо деталей обратитесь за помощью на страницу www.tripplite.com/support.



Переходный кронштейн в сборе (1 шт.)



Основание (1 шт.)

Опорная стойка (1 шт.)

Декоративные заглушки (2 шт.)

Упаковочный комплект Mx2

M4X14 (4 шт.)

M5X14 (4 шт.)

Шайба D5 (4 шт.)

Упаковочный комплект P

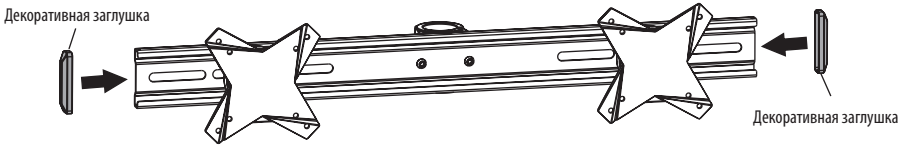
Торцевой ключ 3 мм (1 шт.)

Торцевой ключ 4 мм (1 шт.)

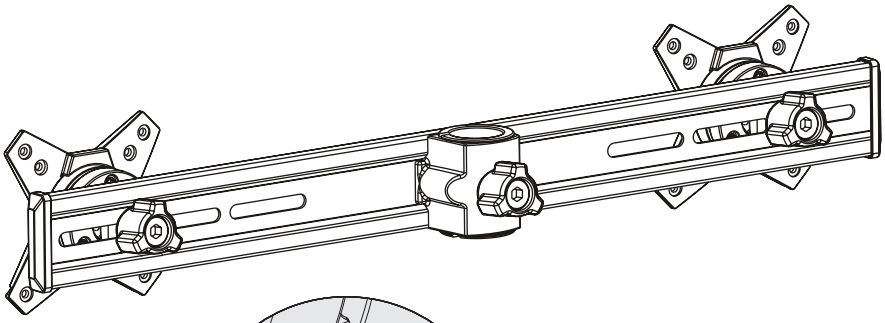
Торцевой ключ 6 мм (1 шт.)

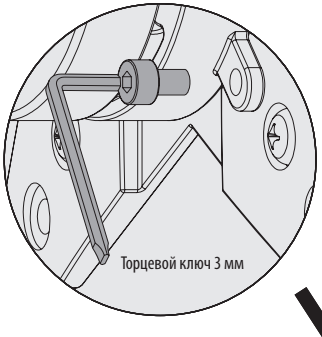
13-08-109-93329A.indb 36 8/26/2013 10:44:32 AM

1. Установка декоративных заглушек

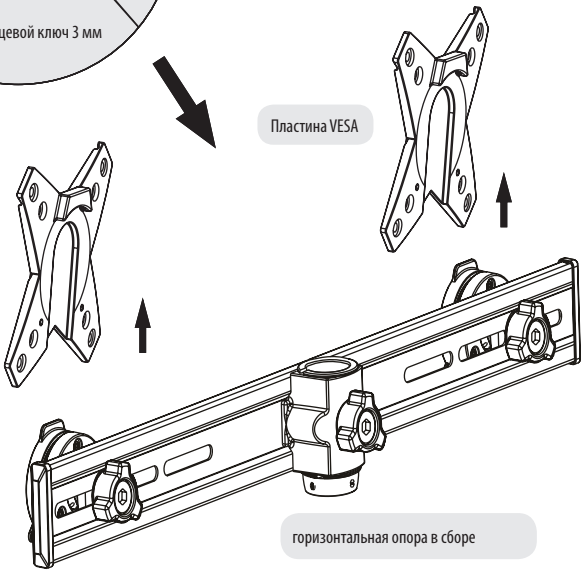


2. Снятие пластин VESA



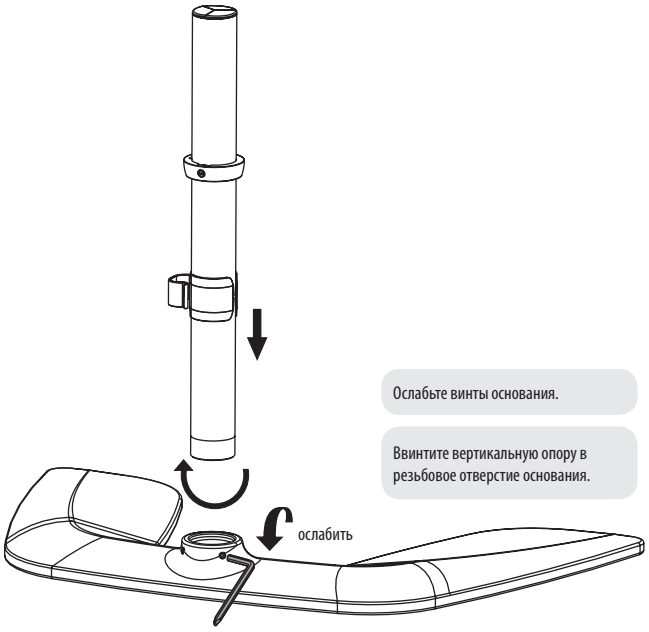


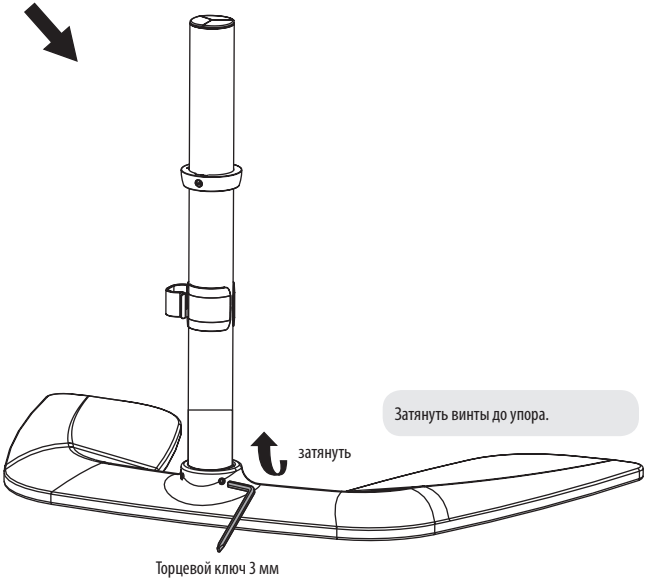
- С помощью торцевого ключа ослабьте винты и отделите пластину VESA от переходного кронштейна.
- Сохраните эти винты для последующего использования.



13-08-109-93329A.indb 37 8/26/2013 10:44:32 AM

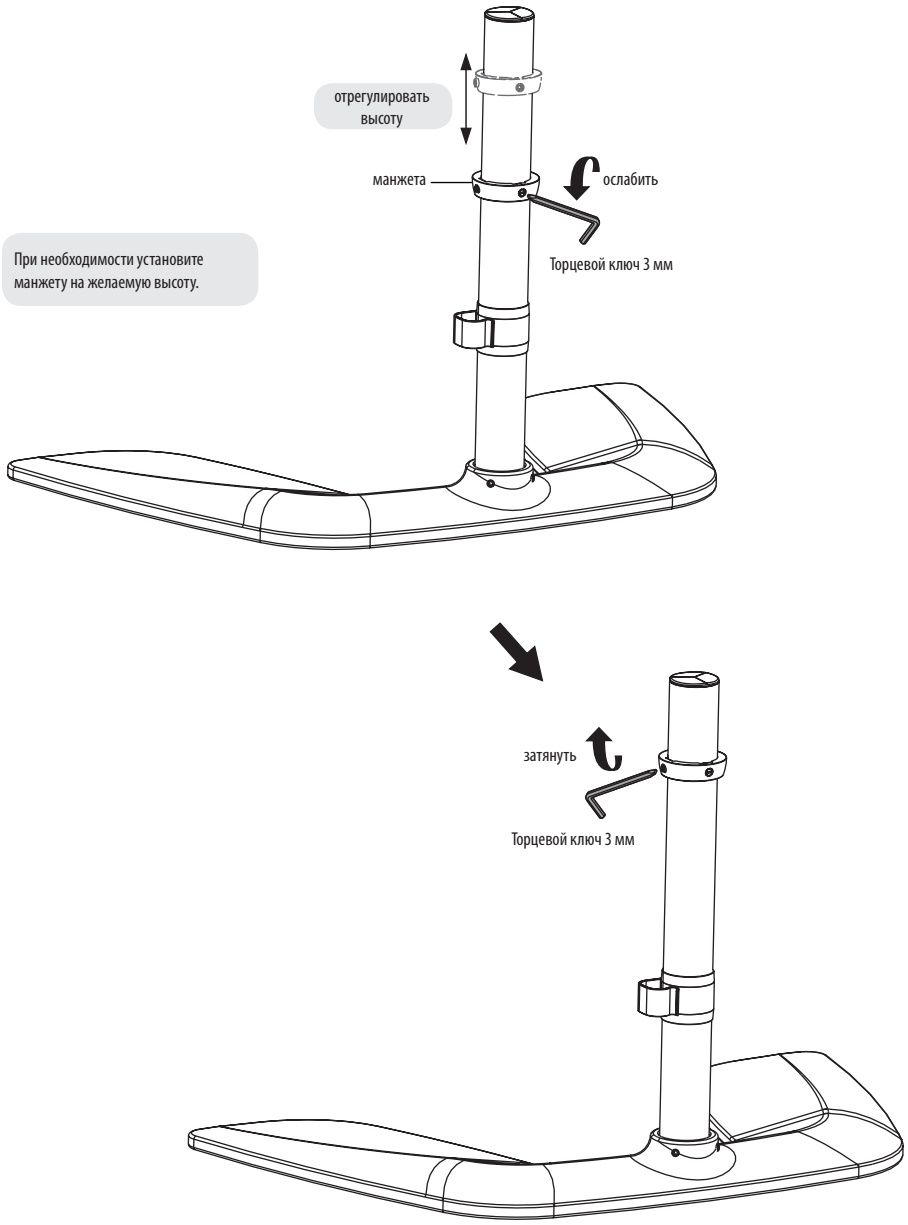
3. Установка вертикальной опоры на основание





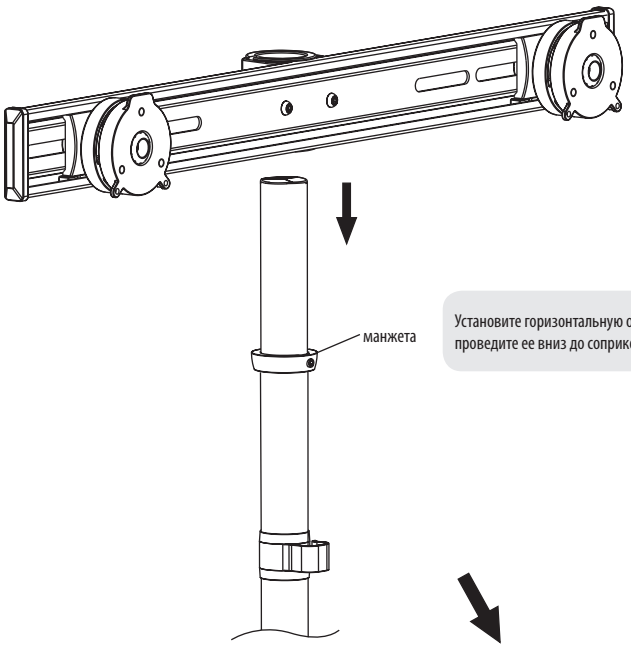
13-08-109-93329A.indb 38 8/26/2013 10:44:32 AM

3. Установка вертикальной опоры на основание

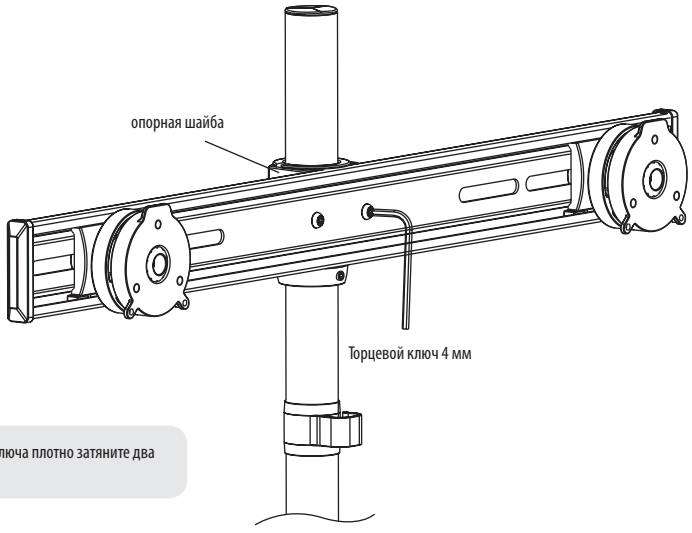


13-08-109-93329A.indb 39 8/26/2013 10:44:32 AM

4. Установка горизонтальной опоры



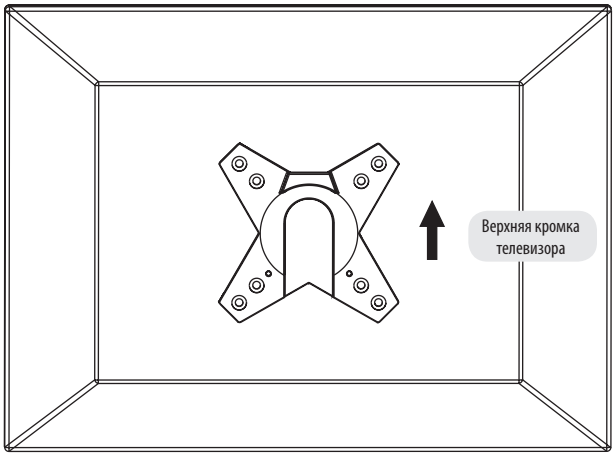
Установите горизонтальную опору на вертикальную стойку и проведите ее вниз до соприкосновения с манжетой.

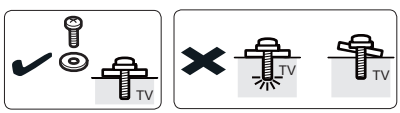


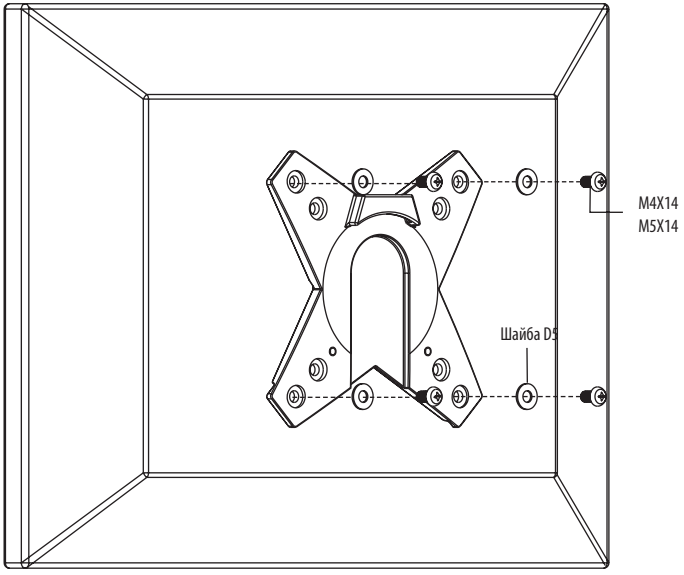
С помощью торцевого ключа плотно затяните два винта в опорной шайбе.

13-08-109-93329A.indb 40 8/26/2013 10:44:32 AM

5. Установите на место пластину VESA





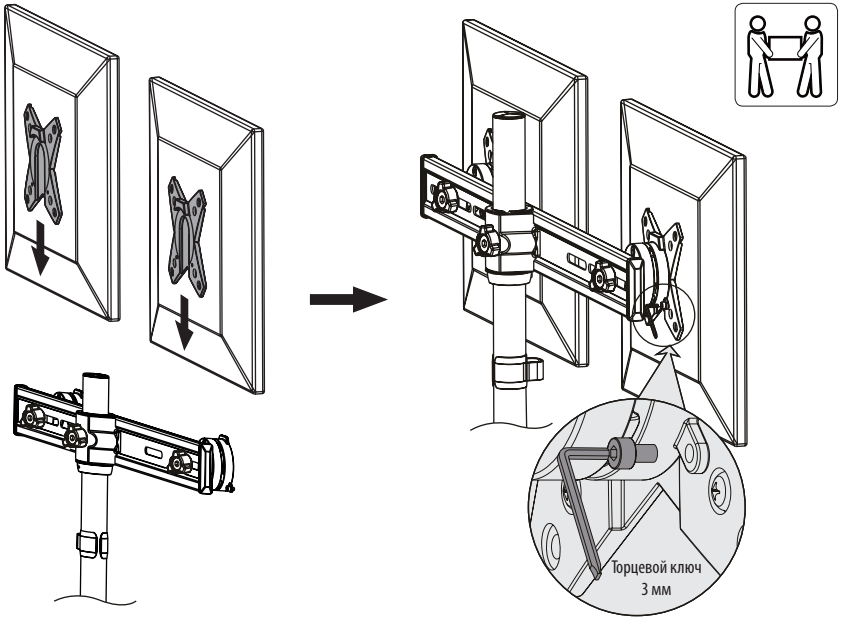


Привинтите пластину VESA к телевизору.

Затяните все винты, не перетягивая их.

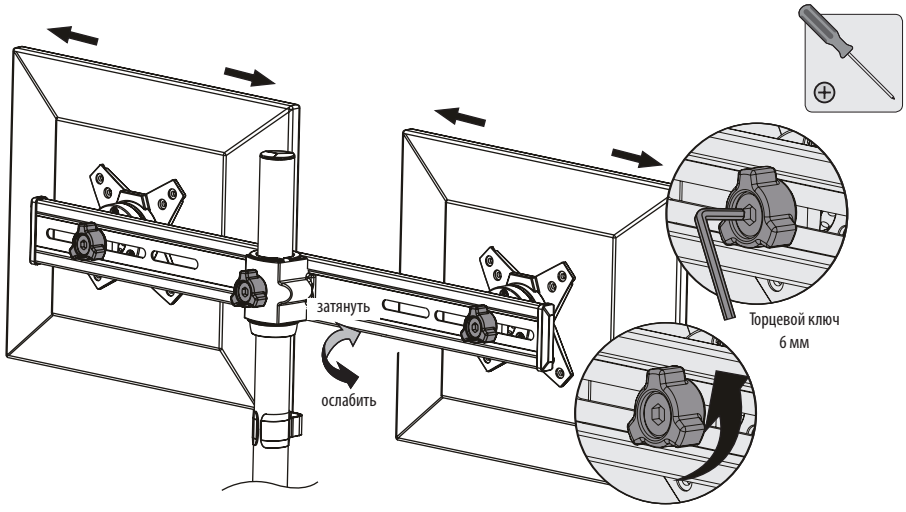
13-08-109-93329A.indb 41 8/26/2013 10:44:32 AM

6. Установка дисплеев



Установите пластину VESA на кронштейн и закрепите ее с помощью ранее снятых винтов. Прежде чем отпускать дисплей, убедитесь в том, что он надежно закреплен.

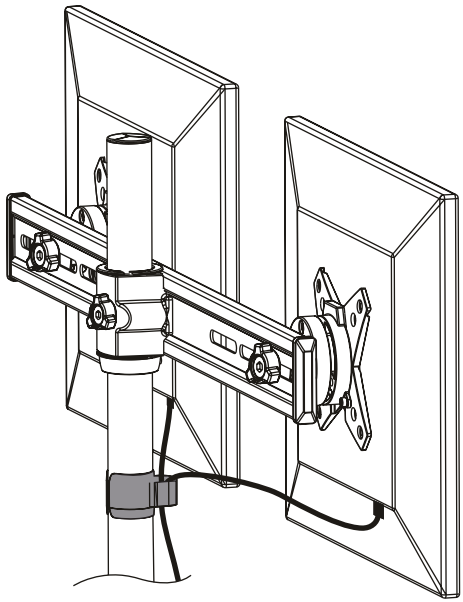
7. Регулировка положения дисплеев по горизонтали

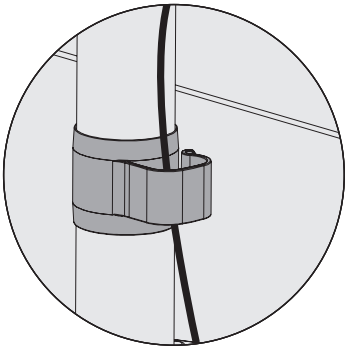


- Ослабьте винты при помощи отвертки соответствующего размера.
- Установите кронштейн в желаемое положение.
- Затяните винты для фиксации кронштейна в требуемом положении.

13-08-109-93329A.indb 42 8/26/2013 10:44:32 AM

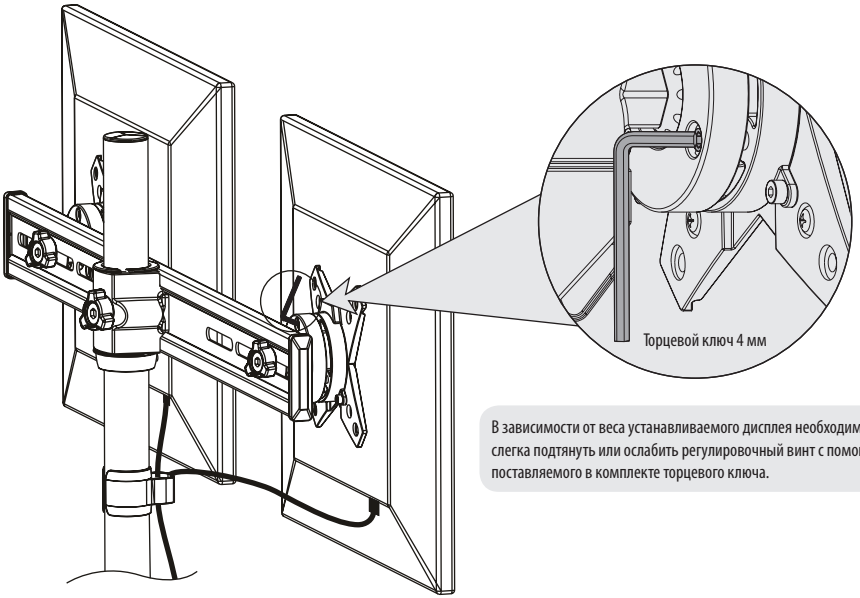
8. Оптимизация кабельных соединений





Для проводки кабелей используйте кабельный хомут.
Примечание. Для перемещения рычага оставляйте кабель ненатянутым.

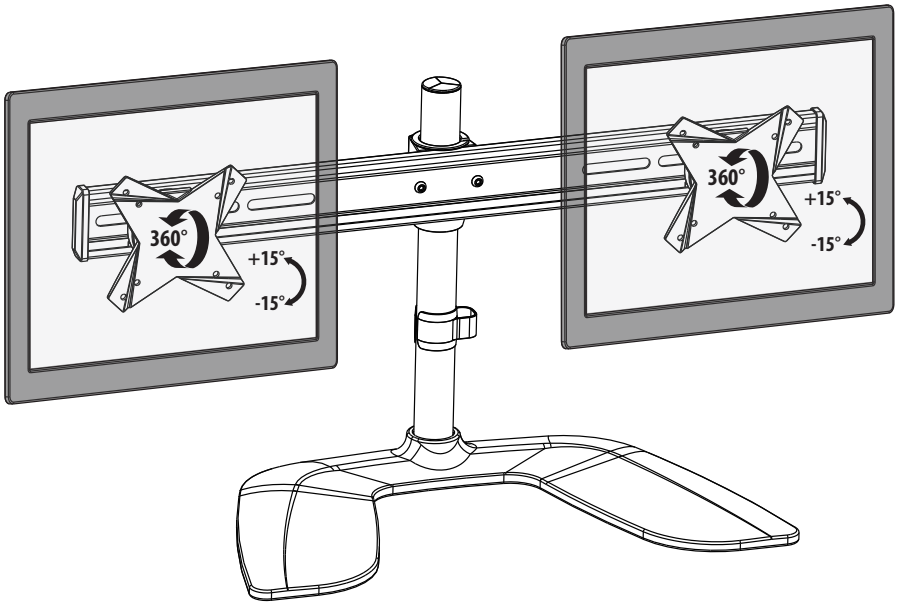
9. Регулировка



В зависимости от веса устанавливаемого дисплея необходимо слегка подтянуть или ослабить регулировочный винт с помощью поставляемого в комплекте торцевого ключа.

13-08-109-93329A.indb 43 8/26/2013 10:44:33 AM

9. Регулировка



Отрегулируйте положение или угол наклона.

Техническое обслуживание

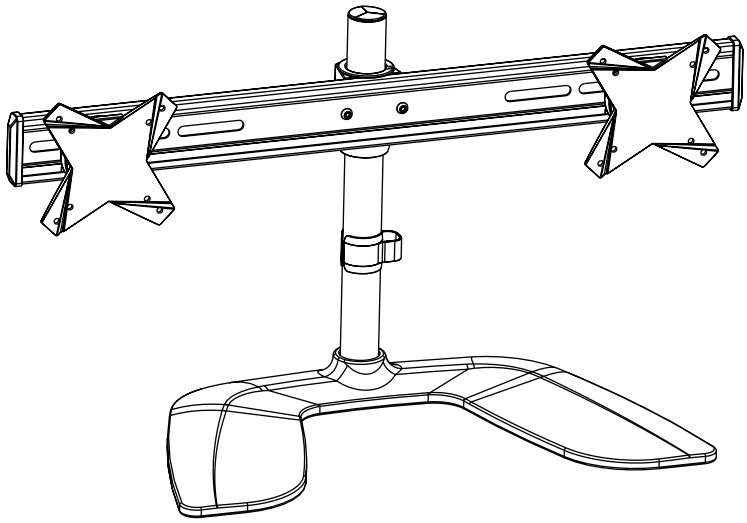
- Регулярно (не реже, чем раз в три месяца) проверяйте надежность крепления кронштейна и безопасность его использования.
- В случае возникновения каких-либо вопросов приглашаем вас посетить страницу www.tripplite.com/support.

13-08-109-93329A.indb 44 8/26/2013 10:44:33 AM

Benutzerhandbuch

Dual-Flachbildschirm-Tischständer

MODELL: DDR1323SD



English 1 • Español 12 • Français 23 • Русский 34

ACHTUNG: DAS ANGEGEBENE MAXIMALGEWICHT DARF NICHT ÜBERSCHRITTEN WERDEN.
ES KÖNNEN SCHWERE KÖRPERVERLETZUNGEN ODER ERHEBLICHE SACHSCHÄDEN EINTRETEN!

75 x 75
100 x 100

23 Zoll MAX

13,6 kg x 2
(30 lbs) x 2
MAX

TRIPP·LITE

90 OVER YEARS Manufacturing Excellence.

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support

Copyright © 2013 Tripp Lite. Alle Rechte vorbehalten.

HINWEIS: Lesen Sie das gesamte Handbuch, bevor Sie mit der Installation und Montage beginnen.

⚠ WARNUNG

- Beginnen Sie mit der Installation erst, nachdem Sie die Anweisungen und Warnungen in diesem Handbuch gelesen und verstanden haben. Falls Sie Fragen bezüglich der Anweisungen oder Warnungen haben, besuchen Sie www.tripplite.com/support.
- Die Halterung sollte nur wie in diesem Handbuch angegeben installiert und verwendet werden. Die unsachgemäße Installation dieses Produkts kann zu Sachschäden oder schweren Verletzungen führen.
- Stellen Sie sicher, dass die verwendete Montagefläche das Gewicht des Geräts einschließlich des zugehörigen Materials und aller angebrachten Komponenten tragen kann.
- Ziehen Sie die Schrauben fest, aber überdrehen Sie diese nicht. Das Überdrehen kann die Elemente beschädigen und die Haltekraft erheblich verringern.
- Dieses Produkt ist nur zur Verwendung in geschlossenen Räumen bestimmt. Die Verwendung des Produkts im Freien kann zu Fehlfunktionen und Verletzungen führen.
- Dieses Produkt ist eine freistehende Befestigungslösung für mehrere Bildschirme.

Garantie

5-Jahres-Garantie

Der Verkäufer garantiert für einen Zeitraum von fünf Jahren ab Kaufdatum, dass das Produkt weder Material- noch Herstellungsfehler aufweist, wenn es gemäß aller zutreffenden Anweisungen verwendet wird. Wenn das Produkt in diesem Zeitraum Material- oder Herstellungsfehler aufweist, kann der Verkäufer diese Fehler nach eigenem Ermessen beheben oder das Produkt ersetzen.

DIE NORMALE ABNUTZUNG ODER BESCHÄDIGUNGEN AUFGRUND VON UNFÄLLEN, MISSBRAUCH ODER UNTERLASSUNG WERDEN VON DIESER GARANTIE NICHT GEDECKT. AUSSER DEN NACHSTEHEND AUSDRÜCKLICH DARGELEGTEN GARANTIEBEDINGUNGEN ÜBERNIMMT DER VERKÄUFER KEINERLEI GARANTIE. AUSSER WENN VON DEN GÜLTIGEN GESETZEN UNTERSAGT, SIND ALLE IMPLIZIERTEN GARANTIEN, EINSCHLIESSLICH ALLE GARANTIEN FÜR DIE GEBRAUCHSTAUGLICHKEIT ODER EIGNUNG AUF DIE OBEN FESTGELEGTE GARANTIEDAUER BESCHRÄNKT. DIESE GARANTIE SCHLIESST AUSDRÜCKLICH ALLE FOLGESCHÄDEN UND BEILÄUFIG ENTSTANDENEN SCHÄDEN AUS. (Da einige Länder den Ausschluss oder die Beschränkung von Folgeschäden oder beiläufig entstandenen Schäden sowie den Ausschluss von implizierten Garantien oder die zeitliche Beschränkung einer implizierten Garantie untersagen, sind die oben genannten Beschränkungen für Sie möglicherweise nicht zutreffend. Diese Garantie gibt Ihnen bestimmte Rechte. Sie haben jedoch möglicherweise andere Rechte, die abhängig von der Gerichtsbarkeit variieren können.)

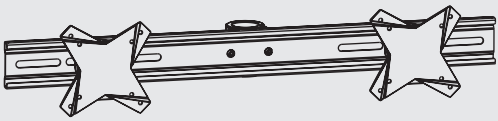
WARNUNG: Der Benutzer muss vor der Verwendung überprüfen, ob das Gerät für den beabsichtigten Zweck geeignet und angemessen ist und ob der Einsatz sicher ist. Da die Anwendungen variieren können, übernimmt der Hersteller keine Garantie bezüglich der Eignung dieser Geräte für einen bestimmten Verwendungszweck.

Tripp Lite hat den Grundsatz, sich kontinuierlich zu verbessern. Spezifikationen können ohne Ankündigung geändert werden.

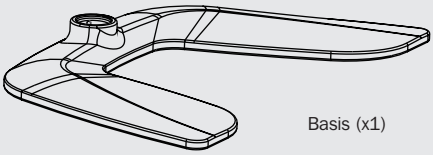
13-08-109-93329A.indb 46 8/26/2013 10:44:34 AM

Komponentenliste

WICHTIG: Überprüfen Sie, ob Sie alle in der Komponentenliste aufgeführten Teile erhalten haben, bevor Sie mit der Installation beginnen. Wenn Teile beschädigt oder nicht vorhanden sind, besuchen Sie www.tripplite.com/support.



Adapterklammerhalterung (x1)



Basis (x1)

Stange (x1)

Dekorative Abdeckungen (x2)

Paket Mx2

M4X14 (x4)

M5X14 (x4)

D5 Beilagscheibe (x4)

Paket P

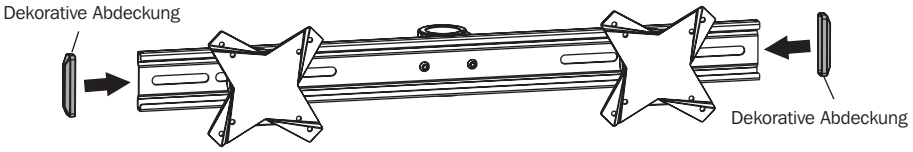
3 mm Inbusschlüssel (x1)

4 mm Inbusschlüssel (x1)

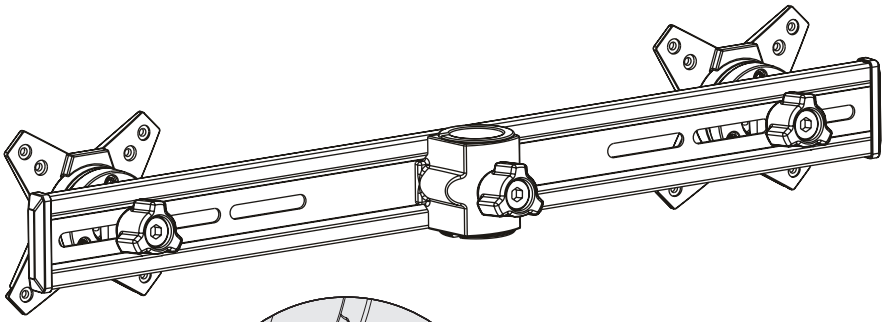
6 mm Inbusschlüssel (x1)

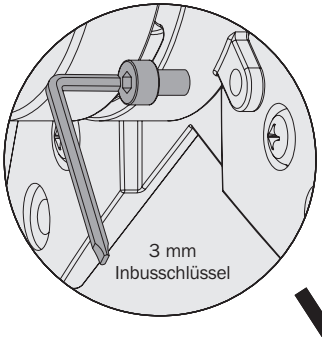
13-08-109-93329A.indb 47 8/26/2013 10:44:34 AM

1. Installieren der dekorativen Abdeckungen

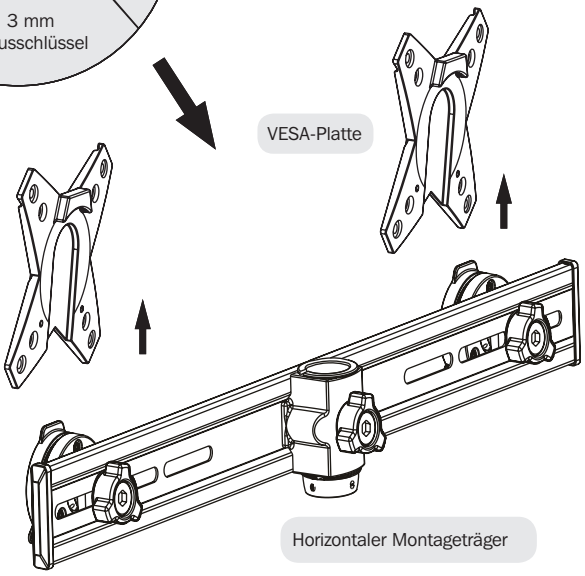


2. Abnehmen der VESA-Platten



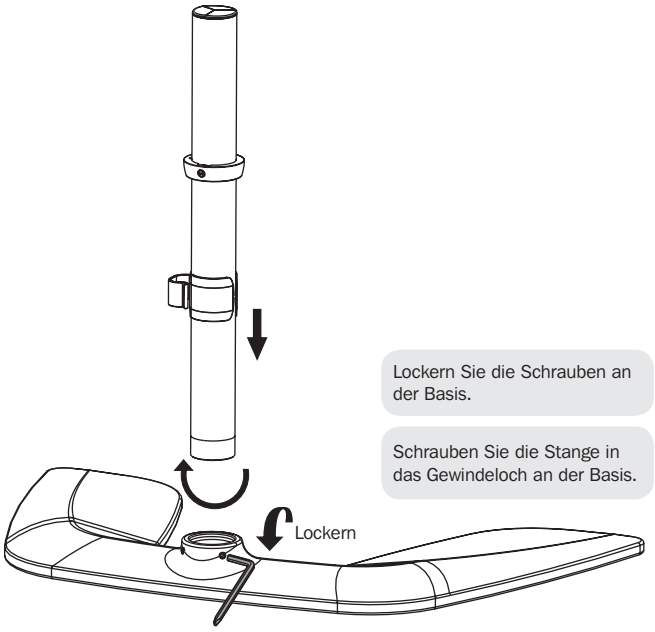


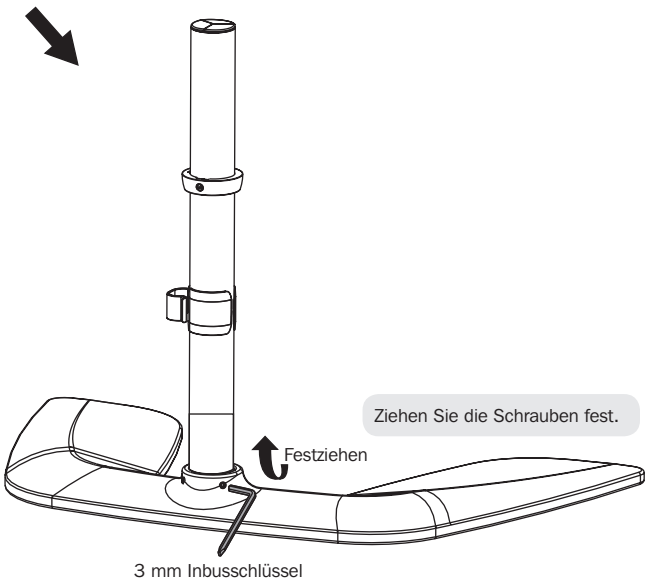
- Verwenden Sie den Inbusschlüssel, um die Schrauben herauszudrehen und die VESA-Platte von der Adapterklammerhalterung abzunehmen.
- Heben Sie die Schrauben zur späteren Verwendung auf.



13-08-109-93329A.indb 48 8/26/2013 10:44:34 AM

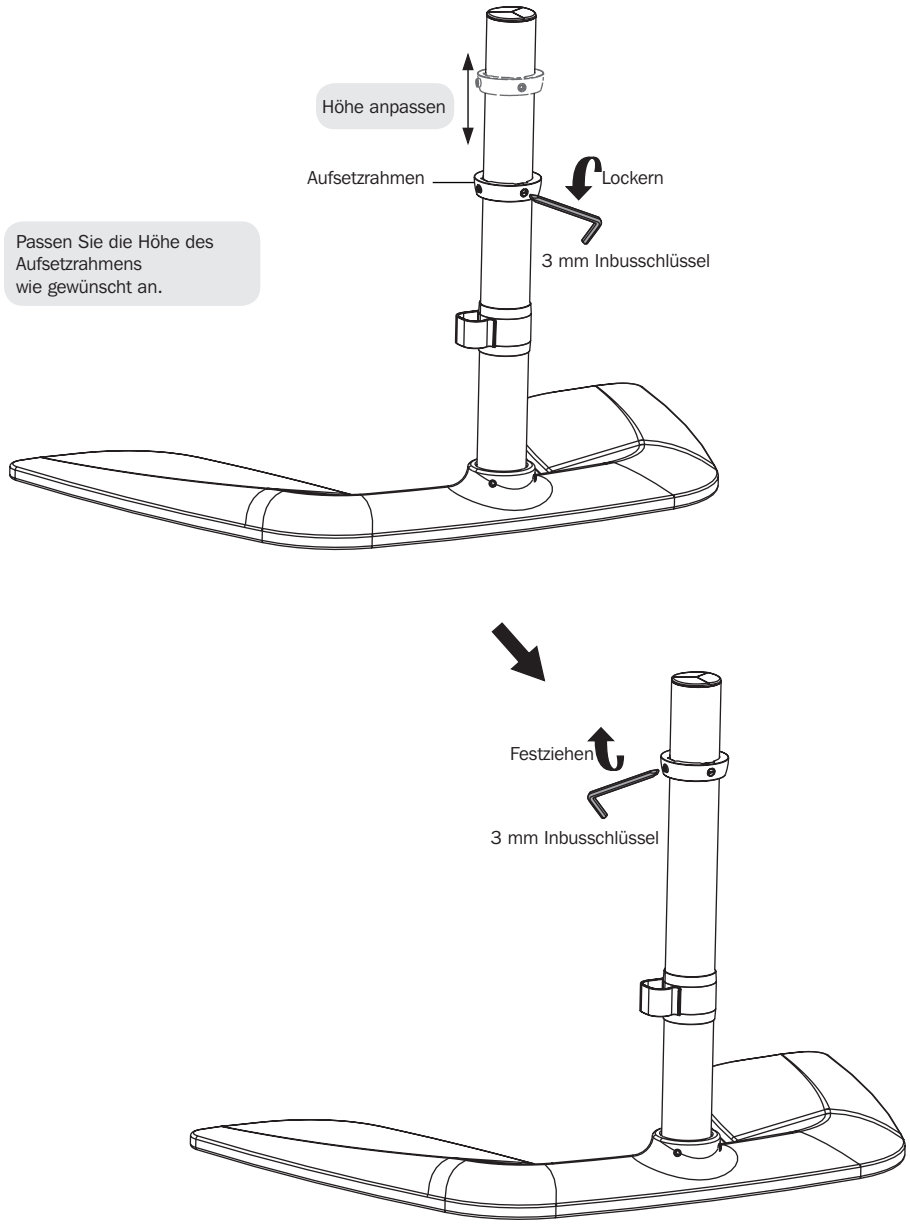
3. Montieren der Stange an der Basis


Lockern Sie die Schrauben an der Basis.
Schrauben Sie die Stange in das Gewindeloch an der Basis.
Lockern
3 mm Inbusschlüssel



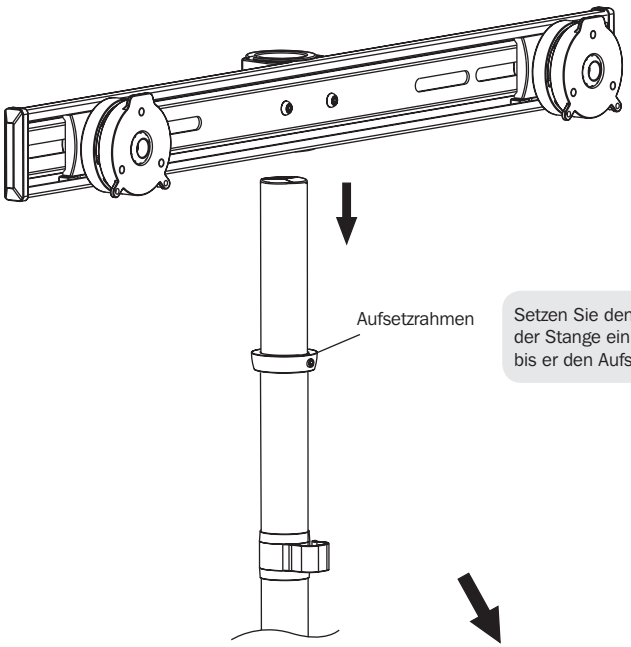
13-08-109-93329A.indb 49 8/26/2013 10:44:34 AM

3. Montieren der Stange an der Basis

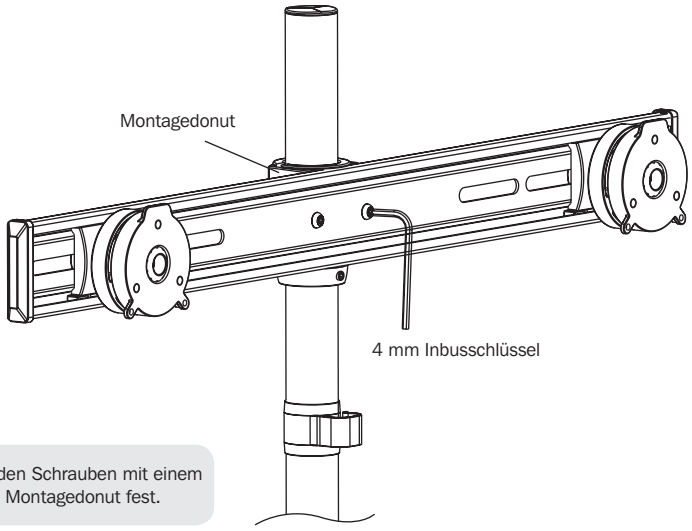


13-08-109-93329A.indb 50 8/26/2013 10:44:34 AM

4. Installieren des horizontalen Montageträgers



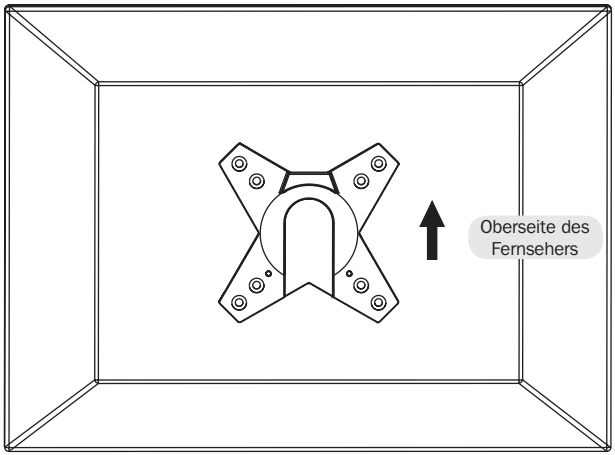
Setzen Sie den horizontalen Montageträger an der Stange ein und ziehen Sie ihn nach unten, bis er den Aufsetzrahmen berührt.

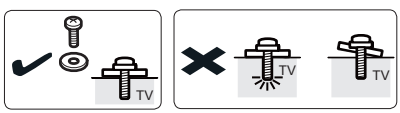


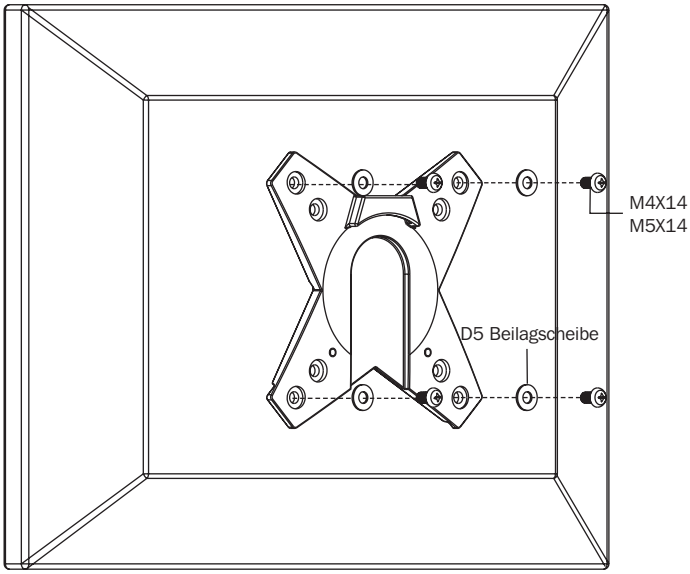
Ziehen Sie die beiden Schrauben mit einem Inbusschlüssel am Montagedonut fest.

13-08-109-93329A.indb 51 8/26/2013 10:44:34 AM

5. Installieren der VESA-Platte





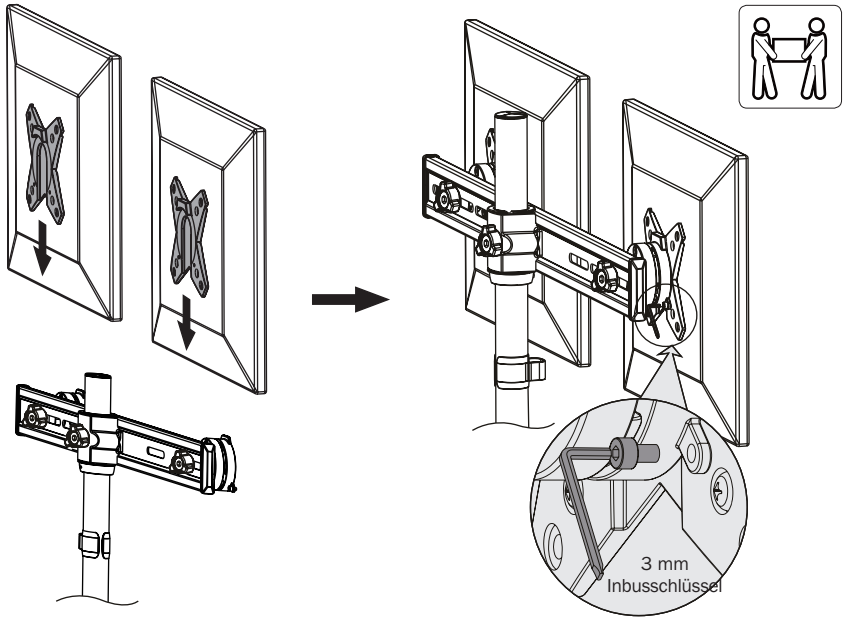


Schrauben Sie die VESA-Platte am Fernseher fest.

Ziehen Sie die Schrauben fest, aber überdrehen Sie diese nicht.

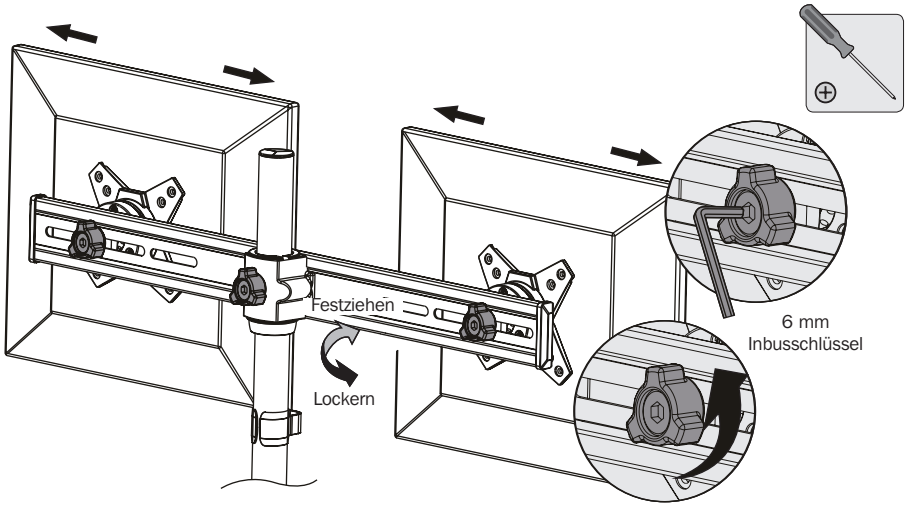
13-08-109-93329A.indb 52 8/26/2013 10:44:34 AM

6. Installieren des Bildschirms



Setzen Sie die VESA-Platte in die Befestigung ein und schrauben Sie sie mit den zuvor entfernten Schrauben fest. Stellen Sie sicher, dass der Bildschirm sicher befestigt ist, bevor Sie ihn loslassen.

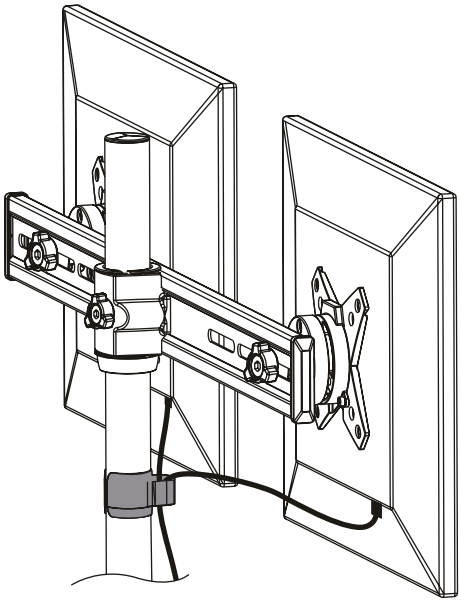
7. Horizontale Ausrichtung der Bildschirme

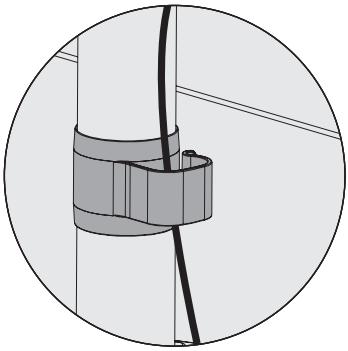


- Lockern Sie die Schrauben mit einem geeigneten Schraubenzieher.
- Ziehen Sie die Klammerhalterung in die gewünschte Position.
- Ziehen Sie die Schrauben fest, um die Klammerhalterung zu arretieren.

13-08-109-93329A.indb 53 8/26/2013 10:44:34 AM

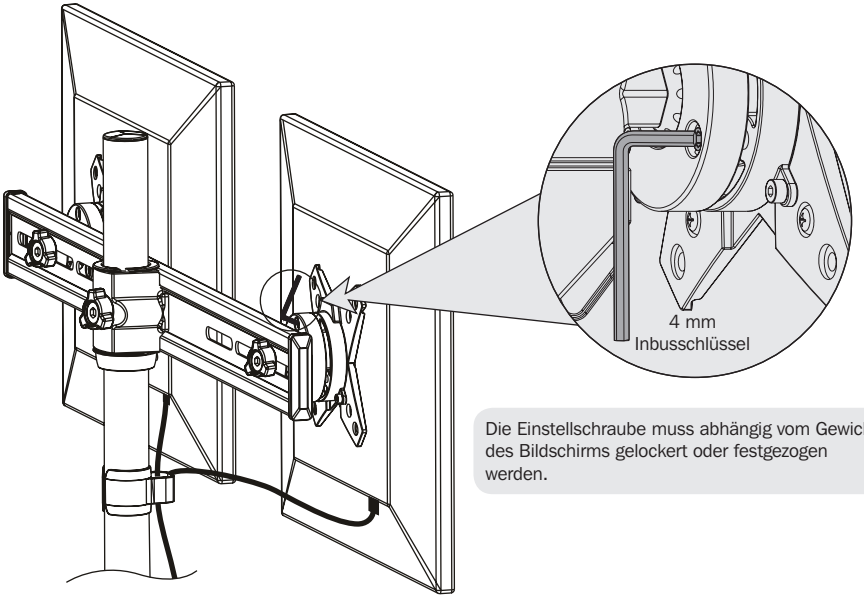
8. Kabelführung





Verwenden Sie die Schelle für die Kabelführung.
Hinweis: Lassen Sie das Kabel locker, damit sich der Arm bewegen kann.

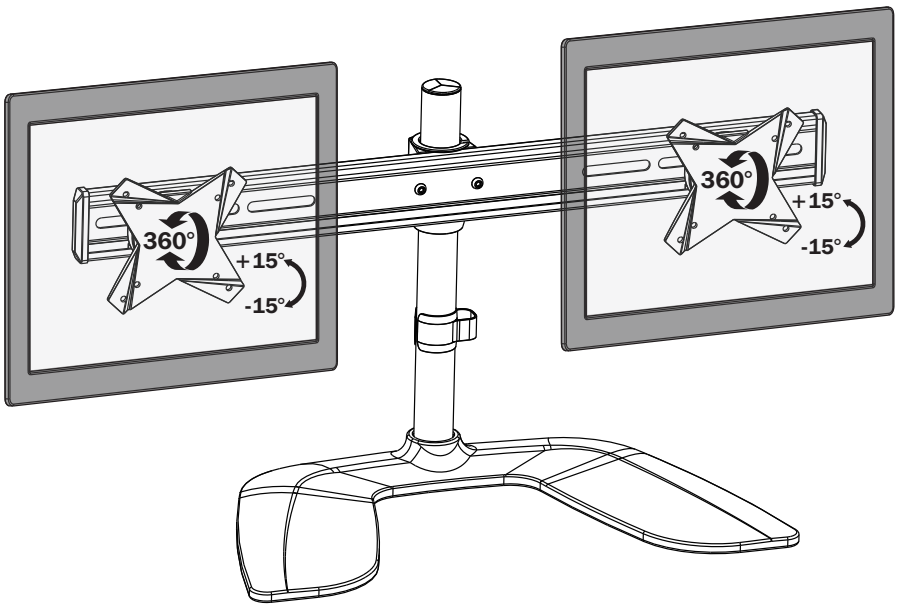
9. Ausrichtung



Die Einstellschraube muss abhängig vom Gewicht des Bildschirms gelockert oder festgezogen werden.

13-08-109-93329A.indb 54 8/26/2013 10:44:35 AM

9. Ausrichtung



Passen Sie die Position oder Neigung an.

Wartung

- Stellen Sie in regelmäßigen Abständen (mindestens alle drei Monate) sicher, dass die Klammer sicher angebracht ist.
- Falls Sie Fragen haben, besuchen Sie www.tripplite.com/support.

13-08-109-93329A.indb 55 8/26/2013 10:44:35 AM

1111 W. 35th Street, Chicago, IL 60609 USA • www.tripplite.com/support